

ภาษาไทย

หนังสือ

- กมล เกาฬิจิตร. Modern English - Thai Dictionary. กรุงเทพมหานคร : โรงพิมพ์  
ไทยวัฒนาพานิช, 2519.
- กาญจนา ปัทมคิลก. วิจัยภาค วากยสัมพันธ์. เชียงใหม่ : ภาควิชาภาษาไทย คณะมนุษยศาสตร์  
มหาวิทยาลัยเชียงใหม่, 2520.
- กานดา ณ ถลาง. วิธีสอนภาษาอังกฤษกับหลักจิตวิทยา. พระนคร : ศูนย์ภาษาอังกฤษของโครงการ  
พัฒนามหาวิทยาลัย, 2515.
- บุญธรรม กิจปริธาบริสุทธิ. คู่มืออาจารย์ การวัดและประเมินผลการเรียนการสอน. ภาควิชา-  
ศึกษาศาสตร์ คณะสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยมหิดล, 2524.
- บุญเหลือ กุญชร, ม.ล. ข้อสังเกตเกี่ยวกับระเบียบวิธีการสอนภาษาอังกฤษ. กรุงเทพมหานคร :  
โรงพิมพ์คุรุสภา, 2507.
- ประคอง กรรณสุด. สถิติเพื่อการวิจัยทางพฤติกรรมศาสตร์. กรุงเทพมหานคร : ภาควิชาวิจัย  
การศึกษา คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2525.
- ปรียา อีรวงศ์ และคณะ. รายงานการวิจัย เรื่องปัญหาในการเขียนภาษาอังกฤษของนิสิตจุฬาลงกรณ์  
มหาวิทยาลัย ชั้นปีที่หนึ่ง และการประเมินผลบทเรียนซ่อมเสริมที่สร้างขึ้น. กรุงเทพมหานคร  
สถาบันภาษา จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2525.
- หวงเพ็ญ อินทรประวัติ. การเขียนสำหรับผู้เริ่มเรียน ในรวบรวมบทความการเรียนการสอนภาษา  
อังกฤษ. สงขลา : ฝ่ายวิชาการ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ สงขลา, 2523.
- หวงรัตน์ ทวีรัตน์. วิธีการวิจัยทางพฤติกรรมศาสตร์ และสังคมศาสตร์. สำนักทดสอบทางการศึกษา  
และจิตวิทยา มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร, 2531.
- พันธ์ น้อยแสงศรี. ปัญหาการสอนเขียนอังกฤษแก่ผู้เริ่มเรียน. ภาควิชาภาษาอังกฤษและภาษาศาสตร์  
มหาวิทยาลัยรามคำแหง, 2519.
- นันทิภา เข็มทอง. รายงานการวิจัย เรื่องการศึกษาข้อบกพร่องในการเขียนภาษาอังกฤษของ  
นักศึกษาวิชาเอกการสอนภาษาอังกฤษ มหาวิทยาลัยรามคำแหง. กรุงเทพมหานคร :  
คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยรามคำแหง, 2524.

- วิทยา นาทอง. การเปรียบเทียบภาษาอังกฤษกับภาษาไทย. กรุงเทพมหานคร : มหาวิทยาลัยรามคำแหง, 2520.
- ศิธร แสงธน. คู่มือครูภาษาอังกฤษภาคทฤษฎีและปฏิบัติ. กรุงเทพมหานคร : ไทยวัฒนาพานิช, 2516.
- ศึกษาธิการ, กระทรวง. การสอนภาษาอังกฤษหลักสูตรใหม่ระดับประถมศึกษา. กรุงเทพมหานคร : หนึ่งเจ็ดการพิมพ์, 2525.
- \_\_\_\_\_ . กรมวิชาการ. หลักสูตรประถมศึกษา พุทธศักราช 2521 (ฉบับปรับปรุง 2533). กรุงเทพมหานคร : โรงพิมพ์ครุสภาลาดพร้าว, 2532.
- สุธินี สุขตระกูล. วิธีวิเคราะห์และเปรียบเทียบภาษา. สาขาวิชาภาษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, 2526.
- สุภัทรา อักษรานุเคราะห์. การสอนทักษะภาษาอังกฤษ. กรุงเทพมหานคร : โรงพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2530.
- สุไร นงษ์ทองเจริญ. วิธีสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษาที่สอง. พิมพ์ครั้งที่ 1. โครงการผลิตตำราและคำสอน มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร, 2520.
- \_\_\_\_\_ . วิธีสอนภาษาอังกฤษสำหรับผู้เริ่มเรียน. กรุงเทพมหานคร : ประมวลศิลป์การพิมพ์, 2526.
- \_\_\_\_\_ . การสอนภาษาอังกฤษระดับประถมศึกษา. กรุงเทพมหานคร : มหาวิทยาลัยสุโขทัย-ธรรมมาธิราช, 2530.
- อุษา กาญจนเสถียรย์ และคณะ. รายงานการวิจัย เรื่องความสามารถด้านการฟัง การพูด การอ่าน และการเขียนของนักศึกษาชั้นปีที่ 4 วิชาเอกภาษาอังกฤษในวิทยาลัยครู กลุ่มนครหลวง. กรุงเทพมหานคร : กรมฝึกหัดครู, 2525.
- อัจฉรา วงษ์โสธร. เทคนิคการสร้างข้อสอบภาษาอังกฤษ. กรุงเทพมหานคร : โรงพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2529.

#### บทความ

- บุญศิริ ม่องอักษร. "การเขียนสำหรับสาขาวิชา (Writing English for Academic Purposes - WEAP)." วารสารภาษาปริทัศน์ 2 (ภาคปลายปีการศึกษา 2524) : 41 - 54.

สมคิด วัฒนวงศ์. "การเรียนการสอนภาษาอังกฤษ : จุดบอดในระบบการศึกษาไทย"

มติชนสุดสัปดาห์ 11 (พฤศจิกายน 33) : 22 - 23.

### เอกสารอื่น

กรองกาญจน์ นิธิพงศ์. "การศึกษาข้อบกพร่องในการเขียนภาษาอังกฤษ ของนิสิตวิทยาลัยวิชาการศึกษา." ปริญานินธ์การศึกษามหาบัณฑิต มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร, 2516.

กฤษมา มขณะสุนทร. "ความสามารถในการอ่านและเขียนภาษาอังกฤษของนักศึกษาชั้นปีที่หนึ่งในระดับมหาวิทยาลัย." วิทยานินธ์ปริญามหาบัณฑิต จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2518.

จรัสศรี วัฒนศักดิ์. "วิธีสอน แบบเรียนและบทเรียนประกอบที่ใช้ในการสอนเขียนภาษาอังกฤษในระดับวิทยาลัยครู." วิทยานินธ์ปริญามหาบัณฑิต จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2515.

จันทร์เพ็ญ อ้นตระกูล. "ความสามารถในการใช้โครงสร้างไวยากรณ์ภาษาอังกฤษ ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ในโรงเรียนรัฐบาล" วิทยานินธ์ปริญามหาบัณฑิต จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2513.

ณัฐวุฒิ ณ ปั่น. "ความสัมพันธ์ระหว่างความสามารถในการอ่านและการเขียนภาษาอังกฤษ ในระดับถ้อยโณและวิจารณ์ของนักศึกษาระดับประกาศนียบัตรวิชาการศึกษาชั้นสูงในวิทยาลัยครูภาคการศึกษา 8." วิทยานินธ์ปริญามหาบัณฑิต มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2522.

นภาพร ทรัพย์ทวีมลบุญ. "การศึกษาข้อบกพร่องในการเขียนภาษาอังกฤษของนักเรียนไทยในสถาบันฝึกหัดครู." ปริญานินธ์การศึกษามหาบัณฑิต มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร, 2516.

ประทีป รุ่งทรานนท์. "การศึกษาข้อบกพร่องในการเขียนภาษาอังกฤษ ของนักศึกษาวิทยาลัยครูระดับประกาศนียบัตรวิชาการศึกษา." ปริญานินธ์การศึกษามหาบัณฑิต มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร, 2517.

ปราณี กลลขวิชย์. "A Systematic Study of Certain Common Mistakes in English Made by Chulalongkorn University Students with Special Reference to Grammatical Structures." วิทยานินธ์ปริญาอักษรศาสตร์บัณฑิต จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2509.

- ปาริฉัตร สรญาณธนาวุธ. "การสอนเขียนภาษาอังกฤษตามการรับรู้ของครู." วิทยานิพนธ์ปริญญา  
มหาบัณฑิต จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2532.
- รสริน วรธนะภัก. "ระดับความสามารถด้านการเขียนภาษาอังกฤษของนักเรียนระดับมัธยมศึกษา  
ตอนต้น." วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2530.
- วราพร นุ่มมณี. "นวัตกรรมการสอนของครูภาษาอังกฤษ เกี่ยวกับการใช้กิจกรรมและสื่อการสอน  
สำเร็จรูปตามคู่มือครู." วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2530.
- วิไล ชิวเจริญกุล. "ความสามารถทางการฟัง การอ่าน การเขียนภาษาอังกฤษของนักศึกษาฝึกหัดครู  
ระดับปริญญาตรี ปีที่ 4 วิชาเอกการสอนภาษาอังกฤษ ในสถาบันอุดมศึกษาภาคใต้ของ  
ประเทศไทย." วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2523.
- ศศิธร จ่างภากร. "ผลของกิจกรรมการเสริมทักษะการเขียนภาษาอังกฤษต่อผลสัมฤทธิ์ทางการ  
เรียนของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 ที่มีผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนภาษาอังกฤษสูง."  
วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2531.
- ศิริพร นัวพันธ์. "ระดับความสามารถด้านการเขียนภาษาอังกฤษ ของนักเรียนระดับมัธยมศึกษา  
ตอนปลาย." วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2531.
- ศุภร เลาหะพันธ์. "ข้อคิดทั่วไปในการใช้คำศัพท์ภาษาอังกฤษของนักศึกษาระดับประกาศนียบัตรวิชา  
การศึกษาชั้นสูง." วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2524.
- ศุภพร สุษิณี. "ความสัมพันธ์ระหว่างผลสัมฤทธิ์ในการเรียนภาษาอังกฤษในด้านทักษะสื่อสารกับ  
การรับสาร." วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2529.
- สกล เกิดมล. "การวิเคราะห์ข้อบกพร่องในการเขียนเรียงความภาษาอังกฤษ แบบอิสระ  
ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาตอนปลาย." วิทยานิพนธ์การศึกษามหาบัณฑิต  
มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร, 2526.
- สมบูรณ์ วิภาวิกุล. "การวิเคราะห์ข้อบกพร่องในการเขียนเรียงความภาษาอังกฤษของนักศึกษา  
ครุศาสตร์บัณฑิต ภายหลังบทเรียนการเขียนเพื่อสื่อความหมายและการเขียนเรียงความ  
แบบเต็ม." วิทยานิพนธ์การศึกษามหาบัณฑิต มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร,  
2528.

- โสภณ มงคลสิริเกียรติ. "ความสัมพันธ์ระหว่างสมรรถวิสัยในการสื่อความหมายทางภาษากับความสามารถในการสื่อและรับสารภาษา โดยทักษะมาลาทางตัวอักษร." วิทยานิพนธ์ปริญญา  
มหาบัณฑิต มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2529.
- อรุณี ตันต์ศิริ. "การวิเคราะห์โครงสร้างประโยคภาษาอังกฤษในภาษาพูด ของนักศึกษาวิชาเอก  
ภาษาอังกฤษ ระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพการศึกษาระดับสูง." วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2523.
- อุไร แฉล้ม. "ความสามารถในการอ่านและเขียนของนิสิตและนักศึกษาครู วิชาเอกภาษาอังกฤษใน  
มหาวิทยาลัยและวิทยาลัยครู." วิทยานิพนธ์การศึกษามหาบัณฑิต มหาวิทยาลัยศรีนครินทร-  
วิโรฒ ประสานมิตร, 2522.
- อัญชลี ส่งเสริมสวัสดิ์. "ความสามารถในการใช้เครื่องผูกพันรูปเรื่องในการเขียนเรียงความภาษา  
อังกฤษ ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5." วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต จุฬาลงกรณ์  
มหาวิทยาลัย, 2526.

### ภาษาต่างประเทศ

#### หนังสือ

- Beard, Ruth C. Teaching and learning in Higher Education. Middlesex :  
Penguin Book Ltd., 1972.
- Bright, J.A. Teaching of English as a Second Language. London : Longman  
Group Ltd., 1970.
- Brooks, Nelson. Language and Language Learning. New York : Harcourt,  
Brace and WOULD, Inc., 1964.
- Dickason, David H. A Practical Handbook of English Usage for Thai Teacher  
and Students : Some Common Errors and How to Eliminate Them.  
Singapore : SEAMEO Regional Language Center, 1967.
- Finocchiaro, Mary and Micheal Bonomo. The Foreign Language Learner : A  
Guide for Teachers. New York : Regent Publishing Company, Inc.,  
1973.

- Finocchiaro, Mary. Foreign Language Learner : A Guide for Teachers.  
New York : Regent Publishing Company, Inc., 1974.
- George, H.V. Common Errors in Language Learning. Rowley, Mass. Newberry House, 1972.
- Heaton, J.B. Writing English : Language Tests. London : Longman Group Ltd., 1975.
- Kadler, Eric H. Linguistics and Teaching Foreign Language. New York : Van Nostrand Reinhold Company, 1970.
- Lado, Robert. Language Teaching : Scientific Approach. New York : McGraw Hill, Inc., 1964.
- \_\_\_\_\_. Language Testing. 9th ed. London : Longman, 1977.
- Madsen, Harold S. Teaching in Testing. Oxford University Press, Inc., 1983.
- Morris, I. The Art of teaching English as a Living Language. London : Macmillan Co. Ltd., 1966.
- Narumon Seangplong. An Outline Programme of Remedying Grammatical Errors in Written English in Upper Secondary School in Thailand. Singapore : SEAMES Regional English Language Center, 1968.
- Norich, John. "Language Learn and Their Errors." Essential Language Teaching Series. Macmillan Press Ltd., 1983.
- Panee Boonthavi. An Error Analysis of the Written English of Thai University Students with Suggestions for Remedial Work. Singapore : SEAMES Regional English Language Center, 1970.
- Richard, Jack C. "Error Analysis and Second Language Strategies." in New Front in Second Language Learning. pp.32 - 51 Rawley Mass., Newbury House Publisher, 1978.

- Riverse, M. Wilga. Teaching Foreign Language Skill. Chicago : The University of Chicago Press, 1968.
- Robinson, Kenneth. English Teaching in East Asia. London : Evans Broths, 1960.
- Selinker, L. "Interlanguage." in Error Analysis. Singapore : Singapore Offset Printing, 1977.
- Valette, Rebecca M. and Disick, Renee S. Modern Language Performance Objectives and Individualization. New York : Harcourt Brace Jovanovich, Inc., 1972.
- White, Ronald V. Teaching Written English. London : George Allen and Unwin Ltd., 1980.
- Yamane, Taro. Elementary Sampling Theory. New Jersey : Plentice Hall, Inc., 1964.

#### บทความ

- Banathy, Bela H. and Madarez, Paul H. "Contrastive Analysis and Error Analysis," Journal of English as a Second Language 2 (1969) : 77 - 92.
- Cordor, S.P. "The Significance of Learner's Errors," IRAL 4 (November 1967) : 161 - 170.
- McColly, William. "What does Educational Research Say About the Judging of Writing Ability," Journal of Educational Research 64 (December 1970) : 148 - 156.
- Beard, Ruth C. "A Survey of Error in English Compositions," Journal of Educational Research 56 (January 1963) : 228 - 235.
- Johanson, Stig. "The Uses of Error Analysis and Contrastive Analysis," English Language Teaching 19 (April 1975) : 248 - 249.



- Mackey, W.F. "Applied Linguistics : Its Meaning and Use," English Language Teaching 20 (April 1966) : 197 - 206.
- Seigel, Muffy E.A. "Responses to Student Writing from New Composition Faculty," College Composition and Communication 33 (October 1982) 302 - 309.
- Sharma, Dara. "The English Writing Analysis of the Twelfth Grade Students," Modern Language 41 (January 1981) : 21.
- Wardhaugh, R. "The contrastive Analysis Hypothesis," TESOL Quarterly 4 (June 1970) : 123 - 130.
- Wingfield, R.J. "Five Ways of Dealing with Errors in Written Composition." English Language Teaching Journal 29 (April 1975) : 311 - 313.
- Wyatt, Victor. "An Analysis of Error in Composition Writing," English Language Teaching 27 (February 1973) : 177 - 186.

### เอกสารอื่น ๆ

- Sumitra Angwattanskul. "An Analysis of Errors in English Usage by Thai Teacher-College Freshmen and a Relevant Remedial Classroom Procedure." University of Texas at Austin, 1975.
- Hymer, Robert Charles. "An Analysis of the Spelling Errors Found in the Written Composition of Fourth, Fifth and Sixth Grade Children." Dissertation Abstracts International 24 (August 1963) : 573-A.
- Kim, Ik Hwan. "An analysis of Errors in English Compositions Written by Selected Korean and Thai Students : Its Implication for Teaching Writing in EFL Classroom." Dissertation Abstracts International 44 (December 1983) : 1714-A.
- Siriporn Limtrakarn. "An Analysis of Variability in Performance on English Reading and Writing Tests by Thai Engineering Freshman



Level." Dissertation Abstracts International 39 (April 1979) :  
5997-A.

Nichols, Marian Theresa Day. "A Study of the Spelling Abilities and  
Vocabulary Comprehension of Freshman English Students and the  
Improving of these Abilities and this Comprehension by Memorizing  
Words and Word Meanings." Dissertation Abstracts International  
37 (October 1977) : 1945-A.

Ramsey, Andrew Boggs. "The Relationship of Speech Training to Written  
English of Selected Sixth Grade Negro Students." Dissertation  
Abstracts International 31 (December 1970) : 3076-A.

Rosen, Lois Matz. "Responding to Student Writing : Case Studies of Six  
High School English Teachers." Dissertation Abstracts International  
44 (January 1984) : 2073-A.

Ziv, Nina Dansky. "The Effect of the Teacher Comments on the Writing of  
Four College Freshman." Dissertation Abstracts International  
42 (January 1982) : 3004-A.

ศูนย์วิทยทรัพยากร  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



ภาคผนวก

ศูนย์วิทยทรัพยากร  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

## ภาคผนวก ก

รายละเอียดของข้อบกพร่องในการเขียนภาษาอังกฤษ ของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6

เขตการศึกษา 8

ตารางที่ 3 รายละเอียดของข้อบกพร่องในการเขียนภาษาอังกฤษด้านการใช้โครงสร้างไวยากรณ์

แบบทดสอบ		ลักษณะของข้อบกพร่องด้านการใช้โครงสร้างไวยากรณ์	จำนวนความถี่ 9,406
ฉบับที่	ตอนที่		
1	1	1. ไม่เขียนเป็นประโยคที่สมบูรณ์	1,217
		1.1 ซากส่วนที่เป็นกริยาของประโยค	748
		1. Mana ___ a black cat.	14
		2. There ___ 2 jugs on the table.	37
		3. Naree ___ at 64/48 Sukhumwit Road.	52
		4. Where did Mrs.Pongpan ___ yesterday ?	21
		6. I ___ a headache.	11
		7. I am going to ___ some milk.	14
		8. Suda is going to ___ her homework this evening.	15
		9. Porn ___ to the zoo yesterday.	11
		2	2. What color ___ Manop's shirt ?
	4. When ___ your birthday ?	36	
	5. What time does the bus ___ in Chiang Mai ?	21	
	7. Why do you ___ to the hospital ?	41	
	8. How did you ___ to Lampang ?	12	

ฉบับที่	ตอนที่	ลักษณะของข้อบกพร่องด้านการใช้โครงสร้างไวยากรณ์ (ต่อ)	จำนวนความถี่
		9. How much does she ___?	18
		10. Does he ___ to draw pictures ?	21
2	3	* We will ___ back home on Sunday morning.	43
		* We are going to ___ back home on Sunday morning.	54
	4	* Her name ___ Bonnie.	25
		* She ___ 11 years old.	31
		* Her weight ___ 44 kilos.	38
		* Her height ___ 143 cms.	48
		* Her hair ___ long and brown.	59
		* Her eyes ___ blue.	51
		1.2 ขาดส่วนที่เป็นประธานของประโยค เช่น	143
		- ขาดส่วนที่เป็นประธาน เช่น	
1	2	3. Where is ___ sitting ?	23
		5. What time does ___ arrive in Chiang Mai ?	25
		6. Can ___ ride a motor-cycle ?	15
		7. Why do ___ go to the hospital ?	31
		8. How did ___ go to Lampang ?	10
		10. Does ___ like to draw pictures ?	17
2	2	* ___ cleaned my house.	8
		* ___ cooked some food for lunch.	4

ฉบับที่	ตอนที่	ลักษณะของข้อบกพร่องด้านการใช้โครงสร้างไวยากรณ์ (ต่อ)	จำนวนความถี่
		* ___ watered the plants.	5
		* ___ listened to the radio.	5
		1.3 ขาดส่วนที่เป็น complement ของประโยค เช่น	326
1	1	2. There are two jug ___.	14
		5. She helps ___ in the kitchen.	16
		7. I am going to drink ___.	13
		8. She does ___ in the evening.	8
		9. Porn went to ___ yesterday.	21
		10. My mother is going to go ___ next month.	11
	2	2. What color in Manop's ___ ?	16
		10. Does he like to draw ___ ?	3
2	2	* I cleaned ___.	97
		* ..then I cooked ___.	86
	4	* She had long brown ___.	41
		2. ข้อบกพร่องด้านการใช้คำกริยา	4,127
		2.1 ใช้คำกริยาในกาลต่าง ๆ ไม่ถูกต้อง - ใช้คำกริยาในอดีตกาล (Past Tense) ไม่ถูกต้อง เช่น	1,729

ฉบับที่	ตอนที่	ลักษณะของข้อบกพร่องด้านการใช้โครงสร้างไวยากรณ์ (ต่อ)	จำนวนความถี่	
1	1	4. Where <u>is</u> Mrs. Pongpan yesterday ?	54	
		Where <u>is</u> Mrs. Pongpan <u>going</u> yesterday ?	21	
		9. Porn <u>goes</u> to the zoo yesterday.	59	
		Porn <u>is going</u> to the zoo yesterday.	11	
		Porn <u>is</u> at the zoo yesterday.	1	
	2	8. How <u>are</u> you <u>going</u> to Lampang ?	55	
		How <u>do</u> you go to Lampang ?	26	
		2	* I <u>do</u> my homework.	39
			I am doing my homework.	2
			* ..then I <u>clean</u> my bedroom.	31
..then I <u>am cleaning</u> my bedroom.	2			
* After that I <u>cook</u> some food in the kitchen.	31			
After that I <u>am cooking</u> some food in the kitchen.	2			
2	2	* I <u>buy</u> some fruit at the market,...	33	
		I <u>buy</u> some oranges at the market,...	11	
		I <u>am buying</u> some fruit at the market,...	2	
	4	* ..then I <u>water</u> the plants.	28	
		..then I <u>am watering</u> the plants.	2	
		* After that I <u>listen</u> to the radio.	32	
		After that I <u>am listening</u> to the radio.	2	
	4	4	* Her name <u>is</u> Bonnie.	54

ฉบับที่	ตอนที่	ลักษณะของข้อบกพร่องด้านการใช้โครงสร้างไวยากรณ์ (ต่อ)	จำนวนความถี่
		<p>* She <u>is</u> 11 years old. 54</p> <p>* She <u>is</u> 145 cms. tall and <u>weighs</u> 44 kilos. 68</p> <p>She <u>is</u> 145 centimetres tall. 54</p> <p>She <u>weighs</u> 44 kilograms. 54</p> <p>* She <u>has</u> long brown hair and blue eyes. 54</p>	
1	1	<p>- ใช้คำกริยาในอนาคตกาล (Future Tense) ไม่ถูกต้องเช่น</p> <p>10. My mother <u>is going</u> to Lamphoon next month. 78</p> <p>My mother <u>goes</u> to Lamphoon next month. 43</p> <p>My mother <u>went</u> to Lamphoon next month. 42</p>	
2	3	<p>* I <u>am going</u> to Chiangmai with my family next Saturday. 39</p> <p>My family and I <u>go</u> to Chiangmai next Saturday. 52</p> <p>We <u>are going</u> to Chiangmai next Saturday. 21</p> <p>* We <u>are going</u> to Sankhampaeng, Doisuthep and Night Plaza. 39</p> <p>We <u>visit</u> Sankhampaeng, Doisuthep and Night Plaza. 52</p> <p>* We <u>are coming</u> home on Sunday morning. 39</p> <p>We <u>come</u> home on Sunday morning. 26</p> <p>We <u>go</u> home on Sunday morning. 14</p> <p>We <u>come back</u> home next Sunday in the morning. 12</p>	

ฉบับที่	ตอนที่	ลักษณะของข้อบกพร่องด้านการใช้โครงสร้างไวยากรณ์ (ต่อ)	จำนวนความถี่	
1	1	- ใช้คำกริยาใน <b>ปัจจุบันกาล (Present Tense)</b> ไม่ถูกต้อง เช่น		
		3. Suda <u>did</u> her homework in the evening every day.	21	
		2	4. When <u>will be</u> your birthday ? When <u>was</u> your birthday ?	2 21
		7. Why <u>did</u> you go to the hospital ? 9. How much <u>did</u> Somsri weigh ?	60 42	
2	1	* He <u>visited</u> his grandfather at 8:00 a.m.	64	
		He <u>is visiting</u> his grandfather at 8:00 a.m.	1	
		He <u>is going to visit</u> his grandfather at 8:00 a.m.	21	
		* He <u>swam</u> at Somchai's house at 10:00 a.m.	64	
		He <u>is swimming</u> at Somchai's house at 10:00 a.m.	1	
		He <u>is going to swim</u> at Somchai's house at 10:00 a.m.	21	
		* He <u>went</u> shopping at 2:00 p.m.	64	
		He <u>is going</u> shopping at 2:00 p.m.	1	
		He <u>is going to go</u> shopping at 2:00 p.m.	21	
		* He <u>watched</u> television at 4:00 p.m.	64	
		He <u>is watching</u> television at 4:00 p.m.	1	
		He <u>is going to watch</u> television at 4:00 p.m.	21	



ฉบับที่	ตอนที่	ลักษณะของข้อบกพร่องด้านการใช้โครงสร้างไวยากรณ์ (ต่อ)	จำนวนความถี่
		2.2 ใช้คำกริยาช่วยผิด	1,130
1	1	- ใช้คำกริยาช่วยเกินเข้ามาในตำแหน่งที่ไม่ต้องใช้ เช่น 1. Mana <u>is</u> draws a picture of a black cat. 1 Mana <u>is</u> has a black cat. 1 2. There are two jugs <u>is</u> on the table. 2 5. She <u>is</u> helps her mother in the kitchen. 45 She <u>do</u> helps her mother in the kitchen. 3 She <u>did</u> helps her mother in the kitchen. 2 She <u>had</u> helps her mother in the kitchen. 1 8. Suda <u>is</u> does her homework in the evening. 1 9. Porn <u>was</u> went to the zoo yesterday. 6 Porn <u>did</u> went to the zoo yesterday. 1 Porn <u>is</u> went to the zoo yesterday. 4	
	2	3. Where <u>is</u> he <u>are</u> sitting ? 1 Where <u>does</u> is he sitting ? 1 6. Can <u>do</u> you ride a motor-cycle ? 12 Can you <u>are</u> ride a motor-cycle ? 3 10. Does he <u>do</u> like to draw pictures ? 1 Does <u>is</u> Suwit like to draw pictures ? 1	
2	1	* Mana <u>does</u> visits his grandfather at 8:00 a.m. 38 He <u>is</u> visits his grandfather at 8:00 a.m. 22 He <u>has</u> visits his grandfather at 8:00 a.m. 1	

ฉบับที่	ตอนที่	ลักษณะของข้อบกพร่องด้านการใช้โครงสร้างไวยากรณ์ (ต่อ)	จำนวนความถี่
		He <u>was</u> visits his grandfather at 8:00 a.m.	1
		* He <u>is</u> swims at Somchai's house at 10:00 a.m.	14
		He <u>was</u> swims at Somchai's house at 10:00 a.m.	1
		* He <u>is</u> goes shopping at 2:00 p.m.	28
		He <u>do</u> goes shopping at 2:00 p.m.	1
		He <u>does</u> goes shopping at 2:00 p.m.	3
		* He <u>is</u> watches television at 4:00 p.m.	21
		He <u>do</u> watches television at 4:00 p.m.	1
	2	* I <u>was</u> did my homework.	17
		* I <u>did</u> cleaned my bedroom.	8
		I <u>do</u> cleaned my bedroom.	1
		I <u>was</u> cleaned my house.	4
		* I <u>am</u> cleaned my house.	8
		* I <u>did</u> cooked some food in the kitchen.	42
		I <u>am</u> cooked some food for lunch.	19
		* I <u>was</u> bought some oranges at the market.	8
		I <u>am</u> bought some fruit at the market.	14
		I <u>was</u> bought some fruit at the market.	4
		I <u>did</u> bought some fruit at the market.	6
		* I <u>did</u> watered the plants.	1
		I <u>was</u> watered the plants.	2
		* I <u>was</u> listened to the radio.	5
		I <u>am</u> listened to the radio.	11

ฉบับที่	ตอนที่	ลักษณะของข้อบกพร่องด้านการใช้โครงสร้างไวยากรณ์ (ต่อ)	จำนวนความถี่
		* I am <u>is</u> going to go Chiang Mai with my family next Saturday.	1
		* We are <u>is</u> going to visit Sankhampaeng, Doi Suthep and Night Bazaar.	1
		* Can you <u>will</u> go to Chiangmai with me ?	1
	4	* She <u>had</u> was 145 cms. tall.	14
		* She <u>had</u> weighed 44 kilos.	14
		- <i>ไม่ใช้ v.to do ในประโยคคำถาม เช่น</i>	
1	1	4. Where ___ Mrs. Pongpan go yesterday ?	51
	2	1. What ___ Malee want ?	13
		What ___ she want ?	29
		5. What time ___ the bus arrive in Chiang Mai ?	49
		7. Why ___ you go to the hospital ?	37
		8. How ___ you go to Lampang ?	28
		9. How much ___ she weigh ?	66
		- <i>ไม่มี v.to be ในโครงสร้าง Continuous Tense เช่น</i>	
1	1	7. I ___ going to buy a glass of milk.	17
		8. Suda ___ doing her homework in the evening.	11
		10. My mother ___ going to go Lampon next month.	7

ฉบับที่	ตอนที่	ลักษณะของข้อบกพร่องด้านการใช้โครงสร้างไวยากรณ์ (ต่อ)	จำนวนความถี่
	2	3. Where ___ Suwit sitting ?	58
2	3	* My family and I ___ going to visit Chiangmai next Saturday.	21
		I ___ going to visit Chiangmai with my family next Saturday.	11
		* We ___ going to visit Sankhampaeng, Doi Suthep and Night Bazaar.	9
		* We ___ going to come back home on Sunday morning.	19
		- เลือกใช้กริยาช่วย (V.to be และ V.to do) ไม่สัมพันธ์กับกริยาแท้ เช่น	
1	1	4. Where <u>was</u> Mrs.Pongpan go yesterday ?	14
		7. I <u>do</u> going to drink some milk.	31
		9. Porn <u>was not</u> go to the zoo yesterday.	18
	2	1. What <u>is</u> Suda want ?	41
		3. Where <u>does</u> Manit sitting ?	32
		5. What time <u>is</u> the bus arrive in Chiang Mai ?	54
		7. Why <u>is</u> you go to the hospital ?	25
		8. How <u>are</u> you go to Lampang ?	23
		How <u>were</u> you go to Lampang ?	11
		9. How much <u>is</u> Suda weigh ?	39
		How much <u>is</u> She weigh ?	18

ฉบับที่	ตอนที่	ลักษณะของข้อบกพร่องด้านการใช้โครงสร้างไวยากรณ์ (ต่อ)	จำนวนความถี่
		2.3 ใช้คำกริยาไม่สอดคล้องกับประธาน - ประธานเอกพจน์ใช้กริยามพจน์ เช่น	688
1	1	1. Mana <u>have</u> a black cat. Mana <u>like</u> a black cat. Mana <u>buy</u> a black cat.	39 20 1
		3. Naree <u>live</u> at 64/48 Sukhumwit Road.	35
		4. Where <u>were</u> Mrs.Pongpan yesterday ?	54
		5. She <u>help</u> her mother in the kitchen.	92
		8. Suda <u>do</u> her homework in the evening.	48
	2	9. How much <u>do</u> she weigh ?	41
2	1	* He <u>visit</u> his grandfather at 8:00 a.m.	92
		* He <u>swim</u> at Somchai's house at 10:00 a.m.	52
		* He <u>go</u> shopping at 2:00 p.m.	70
		* He <u>watch</u> television at 4:00 p.m.	71
		- ประธานพหูพจน์ใช้กริยาเอกพจน์	
1	1	6. I <u>has</u> a backache.	36
	2	7. Why <u>does</u> you go to the hospital ?	12
2	4	* Her eyes <u>was</u> blue.	25

ฉบับที่	ตอนที่	ลักษณะของข้อบกพร่องด้านการใช้โครงสร้างไวยากรณ์ (ต่อ)	จำนวนความถี่
		2.4 ใช้คำกริยาแท้ผิด	580
		- ใช้คำกริยาแท้ผิดในประโยคที่มีกริยาช่วยอยู่แล้ว เช่น	
1	1	4. Where did Mrs.Pongpan <u>went</u> yesterday ?	5
		Where did Mrs.Pongpan <u>going</u> yesterday ?	1
	2	1. What does the woman <u>wants</u> ?	30
		5. What time does the bus <u>arrives</u> in Chiang Mai?	85
		7. Why do you <u>going</u> to the hospital ?	1
		8. How did you <u>went</u> to Lampang ?	7
		How did you <u>going</u> to Lampang ?	3
		9. How much does she <u>weighs</u> ?	108
		How much does she <u>weight</u> ?	1
		10. Does he <u>likes</u> to draw pictures ?	94
		- ใช้คำนามหรือคำคุณศัพท์มาแทนคำกริยาแท้ของประโยค เช่น	
2	4	* She <u>name</u> Bonnie.	35
		* She <u>age</u> 11 years old.	15
		* She <u>height</u> 145 cms. tall.	24
		* She <u>weight</u> 44 kilos.	36
		* She <u>tall</u> 145 cms.	12
		- ใช้คำกริยาแท้หลัง Infinitive with "to" ผิด เช่น	
1	1	7. I am going to <u>drinking</u> a glass of milk.	22
		I am going to <u>drank</u> a glass of milk.	1

ฉบับที่	ตอนที่	ลักษณะของข้อบกพร่องด้านการใช้โครงสร้างไวยากรณ์ (ต่อ)	จำนวนความถี่
		8. Suda is going to <u>does</u> her homework this evening.	12
2	3	* We are going to <u>visited</u> Sankhampaeng, Doisuthep and Night Bazaar.	42
1	2	- ใช้ V.to do แทน V.to be ซึ่งใช้เป็นกริยาแท้ของประโยค 2. What color <u>does</u> Manop's shirt ? 4. When <u>do</u> your birthday ?	34 4
2	4	* Her height <u>did</u> 44 cms. tall.	8
		3. ข้อบกพร่องด้านการใช้คำกริยาวิเศษณ์	1,367
2	1	3.1 ไม่ใช่คำกริยาวิเศษณ์ในที่ ๆ ควรใช้ - ไม่ใช่คำกริยาวิเศษณ์ในการลำดับเหตุการณ์ก่อนหลังให้ชัดเจน * He visits his grandfather at 8:00 a.m. _____ he swims at Somchai's house at 10:00 a.m. * He goes shopping at 2:00 p.m. _____ he watches television at 4:00 p.m.	759 155 155
	2	* In the morning, I did my homework. _____ I cleaned my bedroom. * I clean my bedroom, _____ I cooked some food for	79 79

ฉบับที่	ตอนที่	ลักษณะของข้อบกพร่องด้านการใช้โครงสร้างไวยากรณ์ (ต่อ)	จำนวนความถี่
		lunch.	
		* In the afternoon, I bought some fruit at the market. ____ I watered the plants.	79
		* I watered the plants, ____ I listened to the radio.	79
		- <i>ไม่ใช้คำกริยาวิเศษณ์บอกเวลาเพื่อช่วยสื่อเหตุการณ์ให้ชัดเจนมากขึ้น เช่น</i>	
1	1	4. Where was Mrs.Pongpan ____ ?	2
		8. Suda does her homework ____ .	33
		9. Porn went to the zoo ____ .	1
		10. My mother is going to go Lampon ____ .	18
2	1	* ____, he visits his grandfather at 8 o'clock, then he swims at Somchai's house at 10 o'clock.	24
		* ____, he goes shopping at 2 o'clock, then he watches television at 4 o'clock.	24
		* In the morning, he visits his grandfather ____ .	6
		* Then he swims at Somchai's house ____ .	6
		* In the afternoon, he goes shopping ____ .	6
		* Then he watches television ____ .	6
	3	* My parents and I are going to visit Chiangmai ____ .	7



ฉบับที่	ตอนที่	ลักษณะของข้อบกพร่องด้านการใช้โครงสร้างไวยากรณ์ (ต่อ)	จำนวนความถี่
2	1	<p>3.2 นำคำสันธานหรือเครื่องหมายวรรคตอนมาใช้แทนคำกริยาวิเศษณ์เพื่อบอกลำดับเหตุการณ์ก่อนหลัง</p> <p>- ใช้ <u>and</u> แทนคำกริยาวิเศษณ์เพื่อบอกลำดับเหตุการณ์ เช่น</p>	608
		<p>* He visits his grandfather at 8:00 a.m. <u>and</u> he swims at Somchai's house at 10:00 a.m.</p>	52
		<p>* ..he swims at Somchai's house at 10:00 a.m. <u>and</u> he goes shopping at 2:00 p.m.</p>	50
		<p>* ...he goes shopping at 2:00 p.m. <u>and</u> he watches television at 4:00 p.m.</p>	50
		<p>He goes shopping at 2:00 p.m. <u>and</u> he watches television at 4:00 p.m.</p>	24
	2	<p>* I did my homework, <u>and</u> I cleaned my bedroom.</p>	26
		<p>* I cleaned my bedroom, <u>and</u> I cooked some food for lunch.</p>	97
		<p>* I bought some fruit at the market, <u>and</u> I watered the plants.</p>	26
		<p>* I watered the plants, <u>and</u> I listened to the radio.</p>	107
		<p>..then I watered the plants. <u>And</u> I listened to the radio.</p>	48

ฉบับที่	ตอนที่	ลักษณะของข้อบกพร่องด้านการใช้โครงสร้างไวยากรณ์ (ต่อ)	จำนวนความถี่
2	1	<p>- ใช้เครื่องหมาย , (comma) แทนคำกริยาวิเศษณ์เพื่อบอกลำดับเหตุการณ์ เช่น</p> <p>* He visits his grandfather at 8:00 a.m., he swims at Somchai's house at 10:00 a.m.</p> <p>* He goes shopping at 2:00 p.m., he watches television at 4:00 p.m.</p>	31  31
2	2	<p>* I did my homework, I cleaned my bedroom.</p> <p>* ..I cleaned my room, I cooked some food for lunch.</p> <p>* I bought some fruit, I watered the plants.</p> <p>* ..I watered the plants, I listened to the radio.</p>	28 2 28 2
2	2	<p>- ใช้คำที่นักเรียนคิดขึ้นเอง เช่น</p> <p>* I did my homework, <u>then after</u> I cleaned my bedroom.</p> <p>* I cleaned my bedroom, <u>afterward</u> I cooked some food for lunch.</p> <p>* I bought some fruit at the market, <u>afterward</u> I watered the plants.</p> <p>* I watered the plants, <u>then after</u> I listened to the radio.</p>	1 1 1 1

ฉบับที่	ตอนที่	ลักษณะของข้อบกพร่องด้านการใช้โครงสร้างไวยากรณ์ (ต่อ)	จำนวนความถี่
2	2	<p>- ใช้ ' (apostrophe) แทนคำกริยาวิเศษณ์เพื่อบอกลำดับเหตุการณ์ เช่น</p> <p>* I did my homework_ I cleaned my bedroom. 1</p> <p>* I bought some fruit at the market_ I watered the plants. 1</p>	
		4. ข้อบกพร่องด้านการใช้คำนาม	970
1	1	<p>4.1 ใช้คำ article ผิด</p> <p>- ไม่ใช้ article ในที่ ๆ ต้องใช้ เช่น</p> <p>1. Mana has ___ black cat. 54</p> <p>Mana likes ___ black cat. 36</p> <p>Mana is ___ black cat. 6</p> <p>2. There are two jugs on ___ table. 24</p> <p>5. She helps her mother in ___ kitchen. 32</p> <p>6. I have ___ backache. 97</p> <p>I had ___ backache. 16</p> <p>8. Suda does her homework in ___ evening. 13</p> <p>9. Porn was at ___ zoo yesterday. 1</p> <p>Porn went to ___ zoo yesterday. 26</p>	
	2	<p>5. What time does ___ bus arrive in Chiang Mai? 61</p> <p>6. Can you ride ___ motor-cycle ? 34</p> <p>7. Why do you go to ___ hospital ? 27</p>	

ฉบับที่	ตอนที่	ลักษณะของข้อบกพร่องด้านการใช้โครงสร้างไวยากรณ์ (ต่อ)	จำนวนความถี่
		9. How much does ___ woman weigh ?	22
2	2	* I watered ___ plants.	2
1	1	<p>- ใ้ article ในที่ ๆ ไม่ต้องใ้ เช่น</p> <p>2. There are <u>the</u> 2 jugs on the table.</p> <p>Naree lives at <u>the</u> 64/48 Sukhumwit Road.</p> <p>10. My mother will go to <u>the</u> Lampoon next month.</p>	31
	2	1. What does <u>the</u> she want ?	16
		3. Where is he <u>the</u> sitting ?	1
		4. When is your <u>the</u> birthday ?	1
2	1	* He goes <u>the</u> shopping at 2:00 p.m.	1
	3	* We will go to <u>the</u> Sankhampaeng, Doisuthep and Night Bazaar.	14
		We are going to see <u>the</u> Sankhampaeng, <u>the</u> Doisuthep and <u>the</u> Night Plaza.	12
	4	* her name was <u>the</u> Bonnie.	1

ฉบับที่	ตอนที่	ลักษณะของข้อบกพร่องด้านการใช้โครงสร้างไวยากรณ์ (ต่อ)	จำนวนความถี่
		* She was <u>the</u> 11 years old.	13
		* She was <u>the</u> 145 cms.tall.	24
		* She had <u>the</u> long brown hair and blue eyes.	18
		- เลือกใช้ <i>article</i> นำหน้าส่วนบางอย่างผิด เช่น	
		* ใช้ <i>the</i> แทน <i>a</i> เช่น	
1	1	6. I have <u>the</u> backache.	36
		* ใช้ <i>a</i> นำหน้าคำนามพหูพจน์ เช่น	
1	1	2. There are <u>a</u> jugs on the table.	8
	2	10. Does he like to draw <u>a</u> pictures ?	2
		* ใช้ <i>an</i> นำหน้าคำนามที่ไม่ได้ขึ้นต้นด้วยสระ เช่น	
2	2	* I listened to <u>an</u> radio.	1
		* ใช้ <i>a</i> นำหน้าคำนามที่ขึ้นต้นด้วยสระ เช่น	
2	2	* I bought <u>a</u> orange at the market.	1
		4.2 ใช้พจน์ผิด	303
		- ไม่เติม "s" ท้ายคำนามพหูพจน์ เช่น	
1	1	2. There are two jug_ on the table.	62
		* I bought some apple_ at the market.	37
		* I watered the plant_ .	54

ฉบับที่	ตอนที่	ลักษณะของข้อบกพร่องด้านการใช้โครงสร้างไวยากรณ์ (ต่อ)	จำนวนความถี่
	4	* She was eleven year_ old.	48
1	1	- เติม "s" ท้ายคำนามเอกพจน์ เช่น 1. Mana has a black cats_.	12
		6. I have a backaches_.	8
	2	1. Can you ride a motor-cycles_ ?	11
2	1	* He watches televisions_ at 4:00 p.m.	1
2	2	- เติม "s" ท้ายคำนามที่นับไม่ได้ เช่น * I bought some fruits_ at the market.	39
	4	* She had long brown hairs_.	31
		5. ข้อบกพร่องด้านการใช้คำคุณศัพท์	881
1	1	5.1 ไม่ใส่คำคุณศัพท์ในที่ ๆ ต้องใส่ - ไม่ใส่คำคุณศัพท์แสดงความเป็นเจ้าของ เช่น 1. Mana _ cat is black.	626
		3. Naree_ address is 64/48 Sukhumwit Road.	59
		5. She is helping _ mother in the kitchen.	63
		8. Suda does _ homework in the evening.	29



ฉบับที่	ตอนที่	ลักษณะของข้อบกพร่องด้านการใช้โครงสร้างไวยากรณ์ (ต่อ)	จำนวนความถี่
	2	2. What color is Manop__ shirt ?	50
		4. When is __ birthday ?	14
2	2	* I did __ homework.	5
		- ไม่ใช่คำคุณศัพท์เพื่อบอกจำนวนให้ชัดเจนขึ้น เช่น	
1	1	7. I am going to drink __ milk.	221
2	2	* I bought __ fruit.	35
		- ไม่ใช่คำคุณศัพท์บรรยายลักษณะ เช่น	
1	1	1. Mana has a __ cat.	28
2	4	* She had __ hair.	29
		* She had __ eyes.	29
		* She was 145 cms. ____.	32
		5.2 ใช้คำคุณศัพท์แสดงความเป็นเจ้าของผิด	255
		- นำคำสรรพนามมาแทนคำคุณศัพท์แสดงความเป็นเจ้าของ เช่น	
1	1	8. Suda does <u>she</u> homework in the evening.	45
	2	4. When is <u>you</u> birthday ?	54
2	3	* <u>I</u> 'm family will come back home on Sunday	1

ฉบับที่	ตอนที่	ลักษณะของข้อบกพร่องด้านการใช้โครงสร้างไวยากรณ์ (ต่อ)	จำนวนความถี่
		<p>morning.</p>	
	4	<p>* <u>She</u> name was Bonnie.</p> <p>* <u>She</u> age was 11 years old.</p> <p>* <u>She</u> height was 145 cms.</p> <p>* <u>She</u> weight was 44 kilos.</p> <p>* <u>She</u> hair was long and brown.</p>	<p>24</p> <p>24</p> <p>36</p> <p>36</p> <p>26</p>
2	1	<p>- ใช้คำคุณศัพท์แสดงความเป็นเจ้าของไม่สัมพันธ์กับความหมายของประโยค เช่น</p> <p>* เขาไปเยี่ยม<u>ปู่ของเขา</u>ในเวลา 8 นาฬิกา</p> <p>He visits <u>my</u> grandfather at 8:00 a.m.</p>	2
	4	<p>* <u>ชื่อของเธอคือ</u> ขอนนี</p> <p><u>His</u> name was Bannie.</p> <p>* <u>เธอมีอายุ</u> 11 ปี</p> <p><u>His</u> age was 11 years old.</p> <p>* <u>เธอมีน้ำหนัก</u> 44 กิโลกรัม</p> <p><u>His</u> weight was 44 kilos.</p>	<p>1</p> <p>5</p> <p>1</p>
		6. ข้อบกพร่องด้านการใช้คำบุพบท	376
		6.1 ไม่ใช้คำบุพบทในที่ ๆ ต้องใช้	276



ฉบับที่	ตอนที่	ลักษณะของข้อบกพร่องด้านการใช้โครงสร้างไวยากรณ์ (ต่อ)	จำนวนความถี่
1	1	- ไม้ใช้ at หน้าข้อความที่เจาะจงเวลา และสถานที่ เช่น	
		3. Naree lives __ 64/48 Sukhumwit Road.	36
		4. Where was Mrs.Pong __ six o'clock yesterday?	1
2	1	* He visits his grandfather __ 8:00 a.m.	15
		* He swims at Somchai's house __ 10:00 a.m.	15
		* He goes shopping __ 2:00 p.m.	37
		* He watches television __ 4:00 p.m.	21
1	1	- ไม้ใช้ to แสดงทิศทางที่จะไปยังสถานที่นั้น ๆ เช่น	
		9. Porn went __ the zoo yesterday.	36
		10. My mother will go __ Lamphoon next month.	23
	2	7. Why do you go __ the hospital ?	13
2	3	* My family and I will go __ Chiangmai next Saturday.	31
1	1	- ไม้ใช้ in หน้าช่วงเวลา, ตำแหน่งของสถานที่ และระดับชั้นเรียน เช่น	
		5. She helps her mother __ the kitchen.	17
		8. Suda does her homework __ the evening.	16

ฉบับที่	ตอนที่	ลักษณะของข้อบกพร่องด้านการใช้โครงสร้างไวยากรณ์ (ต่อ)	จำนวนความถี่
2	3	- <i>ไม่ใช่</i> on หน้าวัน, ตำแหน่งของสถานที่ และหน้าชื่อถนน เช่น * I will come back ___ Sunday morning.	15
1	1	6.2 ใช้คำบุพบทใด ๆ ไม่ต้องใช้ เช่น 8. Suda is going to do her homework <u>on</u> this evening. 10. My mother will go to Lamphoon <u>in</u> next month.	61
	2	7. Why do you <u>to</u> go to the hospital ?	1
2	1	* He goes shopping at <u>to</u> 2:00 p.m.	1
	3	* My family and I are going to go to Chiangmai <u>in</u> next Saturday.	24
		My family and I will go to Chiangmai <u>on</u> next Saturday.	21
		* We will visit <u>to</u> Sankhampaeng, Doisuthep and Night Plaza.	1
		* We will come back <u>to</u> home on Sunday morning.	4
1	1	6.3 เลือกใช้คำบุพบทที่ทำให้สื่อความหมายผิด 2. There are 4 jugs <u>in</u> the table. 3. Naree lives <u>in</u> 64/48 Sukhumwit Road.	39
			3
			12

ฉบับที่	ตอนที่	ลักษณะของข้อบกพร่องด้านการใช้โครงสร้างไวยากรณ์ (ต่อ)	จำนวนความถี่
2	3	Naree lives <u>on</u> 64/48 Sukhumwit Road.	2
		8. Suda does her homework <u>at</u> the evening.	1
		9. Porn was <u>to</u> the zoo yesterday.	1
		* My family and I will go <u>at</u> Chiangmai next Saturday.	9
		* We are going to come back home <u>in</u> Sunday morning.	8
		* We are going to come <u>at</u> home on Sunday morning.	3
		7. ข้อบกพร่องด้านการใช้คำสรรพนาม	260
2	2	7.1 ไม่ใช้คำสรรพนามตามคำสั่งที่ได้รับไว้ เช่น - ควรใช้คำสรรพนาม I แต่นักเรียนเขียนไว้ดังนี้ * <u>She</u> did her homework, then <u>she</u> cleaned her house. After that <u>she</u> cooked some food for lunch.	195
	4	- ควรใช้สรรพนาม she แต่นักเรียนเขียนไว้ดังนี้ * <u>He</u> was 11 years old. <u>He</u> was 145 cms. tall and	39

ฉบับที่	ตอนที่	ลักษณะของข้อบกพร่องด้านการใช้โครงสร้างไวยากรณ์ (ต่อ)	จำนวนความถี่
		weighed 44 kilos. <u>He</u> had long brown hair and blue eyes.	
		<b>7.2 ใช้คำสรรพนามไม่สอดคล้องกันระหว่างคำสรรพนามในประโยคคำถามกับคำสรรพนามในประโยคคำตอบ เช่น</b>	55
1	2	1. She wants some noodle and beef. What do <u>you</u> want ?	11
		3. He is sitting next to Thane. Where are <u>you</u> sitting ?	12
		Where is <u>she</u> sitting ?	1
		6. No, I can't ride a motor-cycle. Can <u>I</u> ride a motor-cycle ?	9
		Can <u>she</u> ride a motor-cycle ?	5
		10. Yes, <u>he</u> likes to draw pictures. Do <u>you</u> like to draw pictures ?	17
		<b>7.3 ใช้คำคุณศัพท์แสดงความเป็นเจ้าของ (Possessive Adjectives) แทนคำสรรพนาม (Pronouns) ซึ่งต้องทำหน้าที่เป็นประธานของประโยค เช่น</b>	10
1	2	6. Can <u>your</u> ride a motor-cycle ?	4
		10. Does <u>his</u> like to draw pictures ?	1
2	3	* <u>Her</u> was 11 years old.	5

ฉบับที่	ตอนที่	ลักษณะของข้อบกพร่องด้านการใช้โครงสร้างไวยากรณ์ (ต่อ)	จำนวนความถี่
		8. ข้อบกพร่องด้านการใช้คำเชื่อม	208
2	3	8.1 ไม่ใช่ and ในการเชื่อมคำหรือประโยคที่คล้ายตามกัน เช่น * We will go to Sankhampaeng Doisuthep ___ Night Bazaar.	182 12
	4	* Her height was 145 cms. ___ Her weight was 44 kilos. She was 145 cms. tall ___ weighed 44 kilos.	34 23
		* Her hair was long ___ brown.	56
		* She had long brown hair. ___ She had blue eyes. She had long brown hair ___ blue eyes.	34 23
		8.2 ใช้เครื่องหมาย , (comma) แทน and ในการเชื่อมประโยค	26
2	3	* We will visit Sankhampaeng, Doisuthep, Night Bazaar.	5
	4	* She was 145 cms.tall, she weighed 44 kilos. She was 145 cms.tall, weighed 44 kilos.	3 5
		* She had long brown hair, she had blue eyes. She had long brown hair, blue eyes.	7 6

ตารางที่ 4 รายละเอียดของข้อบกพร่องในการเขียนภาษาอังกฤษด้านการใช้เครื่องหมายวรรคตอน  
อักษรตัวใหญ่ และการเว้นวรรคคำ

แบบทดสอบ		ลักษณะข้อบกพร่องด้านการใช้เครื่องหมายวรรคตอน อักษรตัวใหญ่ และการเว้นวรรคคำ	จำนวนความถี่
ฉบับที่	ตอนที่		
			9,114
		1. ใช้เครื่องหมายวรรคตอนผิด	5,684
		- ไม่ใช่เครื่องหมาย . (Full stop) ลงท้ายประโยคบอกเล่า	2,941
1	4	1. My name is <u>Naree</u>	142
		2. I'm <u>eleven</u> years old_	94
		3. I have <u>two</u> brothers	84
		4. My address is <u>32 Banpa, Sounghmen, Prae</u>	103
		5. I come to school at <u>8</u> o'clock_	83
		6. I study six subjects on Monday_	54
		7. Yes, I do_	73
		8. My English teacher is Mrs.Pornpan_	64
		9. My best friend is <u>Duangjai</u>	93
		10. I am going to be a <u>teacher</u> when I grow up_	43
	5	1. It was in the roof_	92
		2. Mr.Somsak wanted to mend the roof_	64
		3. Somchai brought Mr.Somsak a ladder_	72
		4. Somseri brought Mr.Somsak a tin of paint_	83
		5. Somboon brought Mr.Somsak a hammer_	81
		6. Boonsom went to the shop_	111

ฉบับที่	ตอนที่	ลักษณะของข้อบกพร่องด้านการใช้เครื่องหมายวรรคตอน, อักษรตัวใหญ่ และการเว้นวรรคคำ (ต่อ)	จำนวนความถี่
		7. Because he wanted to buy a packet of nails_	121
		8. Somchai held the ladder_	12
		9. It was black_	132
		10. The children worked hard_	91
2	1	* He visits his grandfather at 8 o'clock_	114
		* Then he swims at Somchai's house at 10 o'clock_	109
		* Then he goes shopping at 2 o'clock_	122
		* After that he watches television at 4 o'clock_	128
	3	* I will go to Chiangmai with my family next Saturday.	98
		* I will come back home on Sunday morning_	147
		* I will visit Sankhampaeng, Doi Suthep and Night Bazaar_	113
	5	* He is Buddhist_	61
		* He lives at 25 Moo 4 Tambon Suad, Banluang, Nan_	48
		* He is in Prathom six at Banwangyao Primary School_	76
		* His father's name is Sukchai_	54
		* He is a postman_	39

ฉบับที่	ตอนที่	ลักษณะของข้อบกพร่องด้านการใช้เครื่องหมายวรรคตอน, อักษรตัวใหญ่ และการเว้นวรรคคำ (ต่อ)	จำนวนความถี่
		* His mother is a teacher _	42
		* Her name is Yuppadee _	42
		* He wants to be a pilot when he grows up _	56
1	2	- <b>ไม่ใช้เครื่องหมาย ? (Question mark) ลงท้ายประโยค คำถาม</b>	1,653
		1. What does she want for lunch _	184
		2. What color is Manop's shirt _	177
		3. Where is Somchai sitting _	151
		4. When is your birthday _	154
		5. What time does the bus arrive in Chiang Mai in the morning _	167
		6. Can you ride a motor-cycle _	165
		7. Why do you go to the hospital _	158
		8. How do you go to Lampang _	164
		9. How much does she weigh _	176
		10. Does Somchai like to draw pictures _	157
1	4	- <b>ไม่ใช้เครื่องหมาย , (Comma) เพื่อคั่นคำหรือข้อความ</b>	743
		7. Yes _ I do.	124
		Yes _ I like to study English.	137
		No _ I don't like to study English.	99
		No _ I don't.	88



ฉบับที่	ตอนที่	ลักษณะของข้อบกพร่องด้านการใช้เครื่องหมายวรรคตอน, อักษรตัวใหญ่ และการเว้นวรรคคำ (ต่อ)	จำนวนความถี่
2	1	* In the morning_ he visits his grandfather at 8:00 a.m.	96
		* In the afternoon_ he goes shopping at 2:00 p.m.	97
	5	* At Banwangyao Primary School _ he is in the sixth grade.	102
1	2	- ใส่เครื่องหมาย . (Full stop) ลงท้ายประโยคคำถาม	205
		1. What does the woman want for lunch_	15
		2. What color is Manop's shirt_	13
		3. Where is Somchai sitting_	32
		4. When is your birthday_	28
		5. What time does the bus arrive in Chiang Mai_	15
		6. Can you ride a motor-cycle_	10
		7. Why do you go to the hospital_	54
		8. How did you go Lampang_	12
		9. How much does she weigh_	11
		10. Does he like to draw pictures_	15
1	2	- ใส่เครื่องหมาย ' (Apostrophe) ในที่ ๆ ไม่ต้องใช้	99
		3. Where is Somchai' sitting ?	3
		6. Can you' ride a motor-cycle ?	5
		9. How much does Somsri' weigh ?	9

ฉบับที่	ตอนที่	ลักษณะของข้อบกพร่องด้านการใช้เครื่องหมายวรรคตอน, อักษรตัวใหญ่ และการเว้นวรรคคำ (ต่อ)	จำนวนความผิด
	4	1. My' name is Panee. 2. I' am <u>twelve</u> years old. 3. I' have <u>three</u> brothers. 10. I' am going to be a <u>teacher</u> when I grow up.	4 27 4 38
	5	3. Somchai brought Mr.Somsak' a ladder. 6. Boonsom' went to the shop. 9. It' was black.	5 1 3
		- ไม้เครื่องหมาย ? (Question mark) ลงท้ายประโยคบอกเล่า	20
1	4	3. I have one brother ? 5. I come to school at 7:30 a.m ? 6. I study 5 subjects on Monday ? 7. Yes, I like to study English ? 10. I am going to be a teacher when I grow up ?	1 1 1 1 1
	5	3. Somchai brought Mr.Somsak a ladder ? 6. Boonsom went to the shop ? 8. Somchai held the ladder ?	10 2 3
		- ไม้เครื่องหมาย ' (Apostrophe) เมื่อเป็นคำย่อ	14
1	4	2. I-m <u>twelve</u> years old. 10. I-m going to be a <u>doctor</u> when I grow up.	2 8

ฉบับที่	ตอนที่	ลักษณะของข้อบกพร่องด้านการใช้เครื่องหมายวรรคตอน, อักษรตัวใหญ่ และการเว้นวรรคคำ (ต่อ)	จำนวนความถี่
2	1	* He visits his grandfather at 8 o'clock.	3
		* He watches television at 4 o'clock.	1
1	4	- ใส่เครื่องหมาย ' (Apostrophe) แทนการใช้เครื่องหมาย , (Comma)	1
		7. Yes' I do.	1
1	4	- ใส่เครื่องหมาย , (Comma) ในที่ ๆ ไม่ต้องแบ่งข้อความ	8
		4. My address is , 325 , Banphung, Prae.	1
		My address is 72 , Banklang , Nan.	5
		5. I, come to school at 8:00, a.m.	1
		I, come, to school at 8 o'clock.	1
1	4	2. การใช้อักษรตัวใหญ่ผิด	2,468
		- ไม่ขึ้นต้นประโยคด้วยอักษรตัวใหญ่ เช่น	1,677
		1. <u>my</u> name is Pattama.	64
		4. <u>my</u> address is 215 Maesariang, Maehongsorn.	30
		7. <u>yes</u> , I like to study English.	46
		8. <u>my</u> English teacher's name is Kanika.	52
		9. <u>my</u> best friend is Dusadee.	41

ฉบับที่	ตอนที่	ลักษณะของข้อบกพร่องด้านการใช้เครื่องหมายวรรคตอน, อักษรตัวใหญ่ และการเว้นวรรคคำ (ต่อ)	จำนวนความถี่
	5	1. <u>it</u> was in the roof of the house. 43 2. <u>mr.</u> Somsak wanted to mend the roof. 30 3. <u>somchai</u> brought Mr.Somsak a ladder. 29 4. <u>somsri</u> brought Mr.Somsak a tin of paint. 29 5. <u>somboon</u> brought Mr.Somsak a hammer. 30 6. <u>boonsom</u> went to the shop. 48 7. <u>because</u> he wanted to buy a packet of nails. 43 8. <u>somchai</u> held the ladder. 43 9. <u>it</u> was black. 41 10. <u>the</u> children worked hard. 50	
2	1	* <u>he</u> swims at Somchai's house at 10:00 a.m. 51 * <u>he</u> goes shopping at 2:00 p.m. 42	
	3	* <u>we</u> will visit Sankhampaeng, Doi Suthep and Night Plaza. 40 * <u>next</u> Saturday, I will go to Chiangmai. 51 <u>next</u> week, I will go to Chiangmai with my family. 31 <u>my</u> family and I will go to Chiangmai next Saturday. 41 * <u>we</u> will come back home on Sunday in the morning. 30	
	5	* <u>he</u> is a boy. 49 * <u>he</u> is Buddhist. 41	

ฉบับที่	ตอนที่	ลักษณะของข้อบกพร่องด้านการใช้เครื่องหมายวรรคตอน, อักษรตัวใหญ่ และการเว้นวรรคคำ (ต่อ)	จำนวนความถี่
		* <u>his</u> father's name is Sukchai.	38
		* <u>he</u> is a postman.	43
		<u>his</u> occupation is a postman.	36
		* <u>she</u> is a teacher.	32
		<u>his</u> mother is a teacher.	31
		* <u>her</u> name is Yuppadee.	31
		* <u>his</u> mother's name is Yuppadee.	30
		* <u>his</u> address is 25 Moo 4 Tambon Suad, Banluang, Nan.	62
		<u>he</u> lives at 25 Moo 4 Tambon Suad, Banluang, Nan.	33
		* <u>his</u> primary school is Banwangyao.	57
		<u>he</u> is in the sixth grade at Banwangyao Primary School.	36
		* <u>he</u> is in Prathom 6 at Banwangyao Primary School.	41
		* <u>his</u> hobby is collecting coins.	71
		* <u>supon</u> likes collecting coins.	41
		* <u>his</u> future occupation is a pilot.	48
		* <u>he</u> wants to be a pilot.	52
		- ไม่เขียนชื่อเฉพาะด้วยอักษรตัวใหญ่ เช่น	700
1	2	2. What color is <u>manop</u> 's shirt ?	31
		5. What time does the bus arrive in <u>chiang mai</u> ?	25

ฉบับที่	ตอนที่	ลักษณะของข้อบกพร่องด้านการใช้เครื่องหมายวรรคตอน, อักษรตัวใหญ่ และการเว้นวรรคคำ (ต่อ)	จำนวนความถี่
		8. How did you go to <u>lampang</u> ?	28
	4	1. My name is <u>pongapai</u> .	56
		4. My address is 312 <u>maesariang</u> , <u>maehongsorn</u> .	29
		6. I study five subjects on <u>monday</u> .	32
		7. Yes I like to study <u>english</u> .	24
		8. My teacher's name is <u>somchai</u> .	26
		Mrs. <u>supridi</u> is my <u>english</u> teacher.	26
		9. My best friend is <u>sompob</u> .	37
	5	2. Mr. <u>somsak</u> wanted to mend the roof.	24
		3. Somchai brought <u>mr. somsak</u> a ladder.	29
		4. Somsri brought Mr. <u>somsak</u> a tin of paint.	24
		5. Somboon brought Mr. <u>somsak</u> a hammer.	26
		10. Mr. <u>somsak</u> worked hard.	52
2	3	* My parent and I will go to Chiangmai next <u>saturday</u> .	33
		My family sill go to <u>chiangmai</u> next <u>saturday</u> .	27
		* We will visit <u>sankhampaeng</u> , <u>doi suthep</u> and <u>night bazaar</u> .	28
		* We are going to come back home next <u>sunday</u> .	29

ฉบับที่	ตอนที่	ลักษณะของข้อบกพร่องด้านการใช้เครื่องหมายวรรคตอน, อักษรตัวใหญ่ และการเว้นวรรคคำ (ต่อ)	จำนวนความถี่
	5	* He studies at <u>banwangyao</u> <u>primary</u> <u>school</u> . * He is <u>buddhist</u> . * His father's name is <u>sukchai</u> . * His mother's name is <u>yuppadee</u> . * Her name is <u>yuppadee</u> .	18 28 24 25 25
1	2	- ใช้อักษรตัวใหญ่ขึ้นต้นคำที่ไม่ต้องใช้อักษรตัวใหญ่ เช่น 1. What does the <u>W</u> oman want ? 3. Where is <u>H</u> e sitting ? 9. How much does <u>S</u> he weigh ? 10. Does <u>H</u> e like to draw pictures ?	89 25 15 2 7
	4	10. I am going to be a <u>D</u> octor when I grows up.	2
2	1	* Mana <u>V</u> isits his grandfather at 8:00 a.m. * He <u>S</u> wims at Somchai's house at 10:00 a.m. * He <u>G</u> oes shopping at 2:00 p.m. * He <u>W</u> atches television at 4:00 p.m.	2 1 1 1
	5	* His <u>P</u> ri <u>m</u> ary <u>S</u> chool is Banwangyao. * He is a <u>P</u> ostman. * His hobby is <u>C</u> ollecting <u>C</u> oins.	8 1 24

ฉบับที่	ตอนที่	ลักษณะของข้อบกพร่องด้านการใช้เครื่องหมายวรรคตอน, อักษรตัวใหญ่ และการเว้นวรรคคำ (ต่อ)	จำนวนความถี่
1	2	<p>- เขียน <u>i</u> ซึ่งเป็นคำสรรพนามด้วยอักษรตัวเล็ก เช่น</p> <p>7. Yes, <u>i</u> do.</p> <p>10. I am going to be a teacher when <u>i</u> grows up.</p>	<p>2</p> <p>1</p> <p>1</p>
1	2	<p>3. เว้นวรรคคำผิด</p> <hr/> <p>- นำคำหนึ่งคำมาเขียนแยกเป็นสองคำ เช่น</p> <p>3. Where is Somchai <u>sit ting</u> ?</p> <p>4. When is you <u>birth day</u> ?</p> <p>5. What time does the bus <u>ar rive</u> in Chhiang Mai?</p> <p>7. Why do you go to the <u>hospi tal</u> ?</p> <p>Why do you go to the <u>hos pital</u> ?</p> <p>10. Does he like to draw <u>pic ture</u> ?</p> <p>Does he like to draw <u>pi ctire</u> ?</p> <p>Does he like to draw <u>pict ure</u> ?</p> <p>4</p> <p>3. I have one <u>sis ter</u>.</p> <p>I have two <u>bro thers</u>.</p> <p>I have one brother and two <u>si sters</u>.</p> <p>8. My <u>Eng lish</u> teacher is Papat.</p> <p>9. Mrs.Suda is my English <u>tea cher</u>.</p> <p>10. I am going to be a <u>police man</u>.</p> <p>I am going to be a <u>pi lot</u>.</p>	<p>962</p> <p>648</p> <p>10</p> <p>48</p> <p>12</p> <p>2</p> <p>8</p> <p>24</p> <p>1</p> <p>6</p> <p>12</p> <p>23</p> <p>15</p> <p>20</p> <p>14</p> <p>43</p> <p>12</p>



ฉบับที่	ตอนที่	ลักษณะของข้อบกพร่องด้านการใช้เครื่องหมายวรรคตอน, อักษรตัวใหญ่ และการเว้นวรรคคำ (ต่อ)	จำนวนความถี่
	5	<p>3. Somchai brought Mr.Somsak a <u>lad der</u>. 33</p> <p>Somchai brought Mr.Somsak a <u>ladd er</u>. 1</p> <p>Somchai brought Mr.Somsak a <u>la dder</u>. 1</p> <p>5. Somboon brought Mr.Somsak a <u>hamm er</u>. 1</p> <p>Somboon brought Mr.Somsak a <u>ham mer</u>. 23</p> <p>7. Because he wanted to buy a <u>pac ket</u> of nails. 14</p> <p>Because he wanted to buy a <u>pa cket</u> of nails. 1</p> <p>Because he wanted to buy a <u>pack et</u> of nails. 1</p> <p>9. It was <u>bla ck</u>. 2</p> <p>It was <u>blac k</u>. 1</p>	
2	1	<p>* He visits his <u>grand father</u> at 8 o'clock in the morning. 38</p> <p>* He goes <u>shop ping</u> at 2:00 p.m. 11</p> <p>He goes <u>shopp ing</u> at 2:00 p.m. 1</p> <p>* He <u>wat ches</u> television at 4:00 p.m. 5</p> <p>He watches <u>tele vision</u> at 4:00 p.m. 8</p> <p>He watches <u>tel evision</u> at 4:00 p.m. 1</p>	
	3	<p>* I am <u>go ing</u> to visit Chiangmai with my family next Saturday. 21</p> <p>I am going to <u>vi sit</u> Chiangmai with my family next Saturday. 29</p>	

ฉบับที่	ตอนที่	ลักษณะของข้อบกพร่องด้านการใช้เครื่องหมายวรรคตอน, อักษรตัวใหญ่ และการเว้นวรรคคำ (ต่อ)	จำนวนความถี่
		I will <u>vis it</u> Chiangmai with my family next Saturday.	2
		I will visit Chiangmai with my <u>fam ily</u> next Saturday.	3
		I am going to visit Chiangmai with my <u>fa mily</u> next Saturday.	5
		I will visit Chiangmai with my <u>fami ly</u> next Saturday.	24
		I will go to Chiangmai with my family next <u>Sat ursday</u> .	2
		I will visit Chiangmai with my family next <u>Satur day</u> .	24
		I will go to Chiangmai with my family next <u>Satu rday</u> .	1
		I am going to visit Chiangmai with my family <u>Sa turday</u> .	1
		* We are going to come back home on <u>Sun day</u> in the morning.	36
		We will come back on Sunday <u>mor ning</u> .	1
		We will come back on Sunday <u>morn ing</u> .	1
	5	* His <u>fa ther</u> 's name is Sukchai.	2
		His <u>fat her</u> 's name is Sukchai.	29

ฉบับที่	ตอนที่	ลักษณะของข้อบกพร่องด้านการใช้เครื่องหมายวรรคตอน, อักษรตัวใหญ่ และการเว้นวรรคคำ (ต่อ)	จำนวนความถี่
		<p>His <u>fath er</u>'s name is Sukchai. 3</p> <p>* His father is a <u>post man</u>. 7</p> <p>* His mother is a <u>tea cher</u>. 6</p> <p>* His hobby is <u>collect ing</u> coins. 31</p> <p>His <u>hob by</u> is collecting coins. 14</p> <p>* He wants to be a <u>pi lot</u> in the future. 3</p> <p>He wants to be a pilot in the <u>fu ture</u>. 11</p>	
1	2	<p>- นำคำสองคำมาเขียนติดกันเป็นคำเดียว เช่น 314</p> <p>5. What time does the bus <u>arrivein</u> Chiang Mai ? 16</p> <p>What time does <u>thebus</u> arrive in Chiang Mai ? 2</p> <p>6. Can you ride <u>amotor-cycle</u> ? 4</p> <p>7. Why do you <u>goto</u> the hospital ? 20</p> <p>Why do you go to <u>thehospital</u> ? 1</p> <p>8. How did you <u>goto</u> Lampang ? 3</p> <p>10. Does he <u>liketo</u> draw pictures ? 8</p>	
	4	<p>1. <u>Myname</u> is Prapai. 2</p> <p>2. I am twelve <u>yearsold</u>. 3</p> <p>3. I <u>haveone</u> sister. 1</p> <p>5. I <u>cometo</u> school at 7 o'clock. 2</p> <p>I come <u>toschool</u> at 7:30 a.m. 5</p>	

ฉบับที่	ตอนที่	ลักษณะของข้อบกพร่องด้านการใช้เครื่องหมายวรรคตอน, อักษรตัวใหญ่ และการเว้นวรรคคำ (ต่อ)	จำนวนความถี่
		7. Yes, I <u>liketo</u> study English.	2
		No, I <u>don'tlike</u> to study English.	1
		Yes, I <u>like</u> to study English.	1
		Yes, I like <u>to</u> study English.	1
		9. My <u>bestfriend</u> is Somchai.	1
		10. I am going to be <u>apilot</u> when I grow up.	4
		I am going <u>to</u> be a nurse when I grow up.	21
	5	2. Mr.Somsak <u>wantedto</u> mend the roof.	1
		3. Somchai brought Mr.Somsak <u>a</u> ladder.	32
		4. Somsri brought MrSomsak a <u>tinof</u> paint.	1
		5. Somboon brought Mr.Somsak <u>a</u> hammer.	26
		6. Boonsom went to <u>theshop</u> .	1
		Boonsom <u>wentto</u> the shop.	16
2	1	* He <u>goesshopping</u> at 2:00 p.m.	1
	3	* I <u>willgo</u> to Chiangmai with my family next Saturday.	22
		I am going <u>togo</u> to Chiangmai with my family next Saturday.	14
		I am <u>goingto</u> go to Chiangmai with my family next Saturday.	3

ฉบับที่	ตอนที่	ลักษณะของข้อบกพร่องด้านการใช้เครื่องหมายวรรคตอน, อักษรตัวใหญ่ และการเว้นวรรคคำ (ต่อ)	จำนวนความถี่
		I will <u>goto</u> Chiangmai with my family next Saturday.	15
		* I will <u>goto</u> Sankhampaeng, Doi Suthep and Night Bazaar.	21
		* I will <u>comeback</u> home on Sunday in the morning.	9
	5	* He is <u>apostman</u> .	22
		* <u>Hishobby</u> is collecting coins.	1
		* He wants to be <u>apilot</u> when he grows up.	31

ศูนย์วิทยทรัพยากร  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ตารางที่ 5 รายละเอียดของข้อบกพร่องในการเขียนภาษาอังกฤษด้านการเลือกใช้คำหรือสำนวน

แบบทดสอบ		ลักษณะของข้อบกพร่องด้านการเลือกใช้คำหรือสำนวน	จำนวนความถี่ 9,341
ฉบับที่	ตอนที่		
		1. ใช้คำที่สื่อความหมายเป็นสำนวนไทย	4,884
1	1	<p>1. Mana's cat is <u>color black</u>. 95</p> <p>Mana likes to have a cat <u>color black</u>. 48</p> <p>Mana has a cat <u>color black</u>. 105</p> <p>Mana has a cat <u>is color black</u>. 45</p> <p>Mana <u>colors black</u> in the picture cat. 1</p> <p>The <u>cat of Mana is color black</u>. 58</p> <p>2. There <u>have</u> two jugs on the table. 98</p> <p>5. She helps her mother <u>live</u> in the kitchen. 44</p> <p>She helps her mother <u>make food</u> in the kitchen. 42</p> <p>She helps her mother <u>do cook</u> in the kitchen. 22</p> <p>She helps her mother <u>do food</u> in the kitchen. 42</p> <p>She helps her mother <u>make to cook</u> in the kitchen. 49</p> <p>6. I <u>hurt</u> a backache. 71</p> <p>I <u>hurt</u> my back. 46</p> <p>I <u>hurt</u> a back. 64</p> <p>7. I am going to <u>eat</u> a glass of milk. 67</p> <p>I am going to <u>buy milk for eat</u>. 1</p> <p>I am going to buy <u>milk box</u>. 1</p>	

ฉบับที่	ตอนที่	ลักษณะของข้อบกพร่องด้านการเลือกใช้คำหรือสำนวน (ต่อ)	จำนวนความถี่
		8. Suda <u>makes</u> her homework in the evening.	82
		Suda <u>writes</u> her homework in the evening.	43
		Suda <u>works</u> her homework in the evening.	85
	3	2. There <u>have</u> six glasses on the table.	109
		3. The pork is <u>much</u> 65 baht a kilo.	55
		It <u>much</u> 65 baht a kilo.	51
		It is <u>much</u> 65 baht a kilo.	27
		4. She goes to bed <u>time</u> 9 o'clock.	82
		She goes to bed <u>time</u> 9:00.	42
		She goes to bed <u>time</u> 21 o'clock.	47
		She goes to bed at <u>21:00</u> .	65
		She goes to bed at <u>21</u> o'clock.	63
		7. It <u>lives</u> in front of the hospital.	56
		It <u>lives</u> opposite the coffee shop.	99
		9. I <u>hurt</u> a headache.	59
		My head is headache.	1
		I <u>like</u> a headache.	14
		I <u>hurt</u> my head.	44
		I <u>hurt</u> a head.	57
	4	1. Suda is <u>name</u> of my.	14
		2. I <u>have</u> age twelve years old.	56
		I <u>have</u> age twelve years.	24

ฉบับที่	ตอนที่	ลักษณะของข้อบกพร่องด้านการเลือกใช้คำหรือสำนวน (ต่อ)	จำนวนความถี่
		4. My address <u>lives</u> at 35 Moo 1 Sankhampaeng, Chiangmai.	65
		5. I come to school <u>time</u> 7:30 a.m.	78
		I come to school <u>time</u> 7 o'clock.	58
		7. Yes, I <u>like</u> .	58
		Yes, I <u>like to study</u> .	52
		No, I <u>don't like</u> .	48
		8. Manop is a <u>teacher of my</u> .	15
		9. Darin is a <u>friend of my</u> .	8
		10. I <u>grow up</u> to be a teacher.	109
		I will <u>grow up</u> to be a postman.	27
	5	1. It <u>lived</u> in the roof.	29
		The hole <u>lived</u> in the roof.	51
		7. Because he <u>went to buy</u> a packet of nails.	128
		9. It was <u>color black</u> .	52
		The paint was <u>color black</u> .	75
		10. The children <u>did</u> hard.	115
		The children <u>made</u> hard.	33
2	2	* I <u>wrote</u> my homework.	104
		I <u>wrote</u> a homework.	49
		I <u>wrote</u> a notebook.	32
		I <u>wrote</u> a book.	48



ฉบับที่	ตอนที่	ลักษณะของข้อบกพร่องด้านการเลือกใช้คำหรือสำนวน (ต่อ)	จำนวนความถี่
		* I <u>went to clean</u> my house.	54
		I <u>went to clean</u> my bedroom.	79
		I <u>washed</u> my bedroom.	9
		I <u>washed</u> my house.	12
		* I <u>went to cook some food</u> in the kitchen.	57
		I <u>worked to cook</u> in the kitchen.	9
		I <u>made to cook</u> some food in the kitchen.	34
		I <u>do to cook</u> some food in the kitchen.	14
		I <u>madto cook</u> for lunch.	32
		* I <u>went to buy</u> some fruit.	120
		* I <u>gave some water</u> to the folwers.	38
		I <u>went to water</u> the plants.	42
		I <u>went to give</u> water to the plants.	94
		I <u>take some water give</u> to flowers and plants.	22
		I <u>gave some water</u> to the plants.	70
		I <u>put some water</u> to the plants.	56
		* I <u>sit to listen</u> to the radio.	69
		I <u>went to listen</u> to the radio.	72
	4	* She <u>had name</u> Bonnie.	78
		* She <u>had age</u> 11 years old.	69
		* She <u>had height 145 cms. tall and weight 44 kilos.</u>	108
		* She <u>had tall 145 cms.</u>	51
		* She <u>had weight 44 kilos.</u>	72

ฉบับที่	ตอนที่	ลักษณะของข้อบกพร่องด้านการเลือกใช้คำหรือสำนวน (ต่อ)	จำนวนความถี่
		* Her hair was long and <u>color brown</u> .	57
		* Her eyes were <u>color blue</u> .	55
		Her eyes <u>had</u> blue color.	61
		Her eyes <u>had color</u> blue.	41
		She <u>had aged</u> 11 years old.	60
		She had <u>eyes were color</u> blue.	41
		2. ใช้สำนวนที่ไม่สอดคล้องกับที่นักเรียนต้องการสื่อความหมาย	3,245
1	1	3. ต้องการสื่อความหมายว่า นารีอาศัยอยู่บ้านเลขที่ 64/48 ถนน สุขุมวิท Naree is 64/48 Sukhumwit Road.	51
		Naree likes 64/48 Sukhumwit Road.	22
		Naree was 64/48 Sukhumwit Road.	26
		4. ต้องการสื่อความหมายว่า Mrs.Pongpan อยู่ที่ไหน Where was Mrs.Pongpan at Chiangmai yesterday ?	1
		6. ต้องการสื่อความหมายว่า ฉันปวดหลัง I like backache.	36
		I don't like backache.	8
		I want a backache.	5
		7. ต้องการสื่อความหมายว่า ฉันกำลังจะดื่มนม I am going to have some milk.	14
		I am going to some milk.	21
		I am going to drink with milk.	1

ฉบับที่	ตอนที่	ลักษณะของข้อบกพร่องด้านการเลือกใช้คำหรือสำนวน (ต่อ)	จำนวนความถี่
		8. ต้องการสื่อความหมายว่า สูดากำลังทำการบ้านในตอนเย็น	
		Suda is going to homework in the evening.	17
		Suda is homework this evening.	18
		Suda cleans her homework in the evening.	1
		9. ต้องการสื่อความหมายว่า พรไปสวนสัตว์เมื่อวานนี้	
		Porn want the zoo yesterday.	19
		Porn lived in the zoo yesterday.	1
		Porn was the zoo yesterday.	1
		10. My mother is Lampoon next month.	25
		My mother like Lampoon next month.	12
1	3	1. ต้องการสื่อความหมายว่า เขาต้องการเนื้อปลา	
		He wants some beef.	1
		He was a fish.	14
		He likes some fish.	48
		He eats some fish.	1
		He buys some fish.	47
		2. ต้องการสื่อความหมายว่า มีแก้ว 6 ใบอยู่บนโต๊ะ	
		I have six glasses.	24
		3. ต้องการสื่อความหมายว่า หมูราคา กิโลกรัมละ 65 บาท	
		It is sixty-five kilos.	36
		The pork is sixty-five cms.	1
		Sixty-five kilos is the pork.	22

ฉบับที่	ตอนที่	ลักษณะของข้อบกพร่องด้านการเลือกใช้คำหรือสำนวน (ต่อ)	จำนวนความถี่
		<p>4. ต้องการสื่อความหมายว่า เธอเข้านอนเวลา 9 นาฬิกา</p> <p>It is nine o'clock.</p>	52
		<p>5. ต้องการสื่อความหมายว่า นภาเป็นคนอ้วน</p> <p>She is Napa.</p> <p>Napa is a girl.</p>	23 16
		<p>6. ต้องการสื่อความหมายว่า มาลีไปวัดเมื่อวานนี้</p> <p>She was the temple yesterday.</p> <p>She want the temple yesterday.</p> <p>She liked the temple yesterday.</p> <p>She can walk to the temple yesterday.</p>	42 40 1 1
		<p>7. ต้องการสื่อความหมายว่า สถานีตำรวจอยู่ตรงข้ามร้านกาแฟ</p> <p>It went to the coffee shop.</p> <p>I went to the police station.</p> <p>The police station is opposite the police station.</p>	3 1 1
		<p>8. ต้องการสื่อความหมายว่า นารีจะทำความสะอาดห้องนอนพรุ่งนี้เช้า</p> <p>Naree liked to clean her bedroom.</p> <p>She is going to clean her classroom tomorrow morning.</p> <p>She is going to eat her bedroom.</p> <p>She put the broom to the bedroom.</p> <p>She is going to clean her bed tomorrow morning.</p>	21 1 1 1 42

ฉบับที่	ตอนที่	ลักษณะของข้อบกพร่องด้านการเลือกใช้คำหรือสำนวน (ต่อ)	จำนวนความถี่
		<p>9. ต้องการสื่อความหมายว่า ฉันปวดศีรษะ</p> <p>I have a head. 26</p> <p>It's a headache. 18</p> <p>I am a head. 61</p> <p>I like a head. 1</p> <p>I put a head. 1</p> <p>I want a headache. 9</p> <p>I cut a head. 15</p>	
		<p>10. ต้องการสื่อความหมายว่า เธอกำลังไปเชียงใหม่ทางเครื่องบิน</p> <p>She is walking to Chiang Mai by plane. 1</p> <p>She is going to the plane. 4</p> <p>She is the plane. 42</p> <p>She likes to go Chiang Mai. 1</p>	
	4	<p>3. ต้องการสื่อความหมายว่า ฉันมีน้องชาย 2 คน</p> <p>I want two brothers. 11</p> <p>I like two brothers. 14</p> <p>I am two brothers. 15</p>	
		<p>4. ต้องการสื่อความหมายว่า บ้านเลขที่ของฉันคือ.....</p> <p>I study at Banphung School. 1</p> <p>My house is near the hospital. 1</p>	
		<p>5. ต้องการสื่อความหมายว่า นักเรียนมาโรงเรียนในเวลา</p> <p>I go back to school at 7:30. 9</p> <p>It's seven o'clock. 39</p>	

ฉบับที่	ตอนที่	ลักษณะของข้อบกพร่องด้านการเลือกใช้คำหรือสำนวน (ต่อ)	จำนวนความถี่
		I'm seven o'clock.	3
		6. ต้องการสื่อความหมายว่า วันจันทร์ฉันเรียน 5 วิชา	
		I like five subjects.	23
		I study English on Monday.	45
		7. ต้องการสื่อความหมายว่า ฉันชอบเรียนภาษาอังกฤษ	
		I study English.	22
		I want English.	14
		I have English.	11
		8. ต้องการสื่อความหมายว่า ครูของฉันชื่อ....	
		He is Prapat.	28
		Prapat is a teacher.	12
		9. ต้องการสื่อความหมายว่า ...เป็นเพื่อนที่ดีที่สุดของฉัน	
		I like Sirinna.	21
		Darin is a friend.	29
		Porntip is good.	1
		10. ต้องการสื่อความหมายว่า โตขึ้นจะมีอาชีพเป็น...	
		I am a teacher.	84
		I like a teacher.	1
		I put a nurse.	1
		I grow a policeman.	14
		I want a nurse.	84
	5	1. ต้องการสื่อความหมายว่า มีรูอยู่ที่หลังคา	
		It had the roof.	21

ฉบับที่	ตอนที่	ลักษณะของข้อบกพร่องด้านการเลือกใช้คำหรือสำนวน (ต่อ)	จำนวนความถี่
		It liked in the roof.	1
		It lived in the roof.	18
		The hole was the roof.	13
		It was the hole.	18
		The roof lived in the hole.	1
		I was in the roof.	1
		There was a hole.	62
		They was in the hole.	1
		2. ต้องการสื่อความหมายว่า Mr.Somsak ต้องการซ่อมหลังคา	
		Mr.Somsak wanted the roof.	28
		Mr.Somsak was the roof.	18
		Mr.Somsak wanted me to mend the roof.	39
		Mr.Somsak mended the roof.	38
		Mr.Somsak liked to mend the roof.	12
		3. ต้องการสื่อความหมายว่า สมชายนำบันไดมาให้ Mr.Somsak	
		Somchai put the ladder.	12
		Somchai have the ladder.	23
		Mr.Somsak had the ladder.	13
		Somchai was the ladder.	16
		4. ต้องการสื่อความหมายว่า สมศรีนำสีมาให้ Mr.Somsak	
		Somsri put a tin of paint.	12
		Somsri had a tin of paint.	23
		Somsri was a tin of paint.	16
		Somsri wanted to have a tin of paint.	9

ฉบับที่	ตอนที่	ลักษณะของข้อบกพร่องด้านการเลือกใช้คำหรือสำนวน (ต่อ)	จำนวนความถี่
		Mr.Somsak had a tin of paint.	12
		5. ต้องการสื่อความหมายว่า สมบุญนำฆ้อนมาให้ Mr.Somsak	
		Somboon had a hammer.	34
		Somboon was a hammer.	11
		Somboon put a hammer.	14
		6. ต้องการสื่อความหมายว่า บุญสมไปที่ร้าน	
		Boonsom wanted the shop.	38
		Boonsom was the shop.	29
		Boonsom was at the shop.	6
		Boonsom wanted to the shop.	11
		7. ต้องการสื่อความหมายว่า เพราะเขาต้องการตะปู 1 ถุง	
		Because he wanted the packet.	34
		Because he brought a packet.	29
		Because he wanted to buy a packet.	56
		Because he had a packet of nails.	4
		Because he was a packet of nails.	1
		Because he liked a packet of nails.	1
		Because he liked a packet.	16
		Because he wanted the nails.	22
		Because he was the nails.	12
		8. ต้องการสื่อความหมายว่า สมชายเป็นคนจับบันได	
		He is Somchai.	22
		It is the ladder.	16
		Somchai was the ladder.	34



ฉบับที่	ตอนที่	ลักษณะของข้อบกพร่องด้านการเลือกใช้คำหรือสำนวน (ต่อ)	จำนวนความถี่
		Somchai had the ladder.	9
		Somchai wanted the ladder.	28
		Somchai liked the ladder.	1
		9. ต้องการสื่อความหมายว่า มันเป็นสีดำ	
		It was the paint.	17
		The paint was color.	3
		The black was color.	8
		It had the paint.	1
		10. ต้องการสื่อความหมายว่า เด็ก ๆ ทำงานหนัก	
		The children are tired.	21
		They are the children.	19
2	2	* ต้องการสื่อความหมายว่า ฉันทำการบ้าน	
		I did my book.	51
		I am my homework.	1
		I did my work.	1
		I made a book.	4
		I am a homework.	2
		* ต้องการสื่อความหมายว่า ฉันทำความสะอาดห้องนอน	
		I swept in the house.	12
		My house was clean.	1
		I cleaned the classroom.	34
		* ต้องการสื่อความหมายว่า ฉันทำอาหาร	
		I wanted some cookings.	1

ฉบับที่	ตอนที่	ลักษณะของข้อบกพร่องด้านการเลือกใช้คำหรือสำนวน (ต่อ)	จำนวนความถี่
		I went to the cook.	42
		I was the cook.	14
		I wanted the food.	25
		I went to the kitchen.	35
		* ต้องการสื่อความหมายว่า ฉันไปซื้อผลไม้ที่ตลาด	
		I wanted some fruit.	24
		I wanted some oranges.	39
		I put some fruit.	1
		I went to the market.	39
		I sold some oranges at the market.	12
		* ต้องการสื่อความหมายว่า ฉันรดน้ำต้นไม้	
		I was the water.	1
		I had the plants.	39
		I gave my water.	28
		I took the plants.	1
		I put the plants.	12
		I liked the plants.	1
		* ต้องการสื่อความหมายว่า ฉันฟังวิทยุ	
		I listened to the television.	1
		I liked the radio.	33
		I wanted the radio.	12
		I wanted to listen to the radio.	12
4		* ต้องการสื่อความหมายว่า เธอสูง 145 เซนติเมตร	



ฉบับที่	ตอนที่	ลักษณะของข้อบกพร่องด้านการเลือกใช้คำหรือสำนวน (ต่อ)	จำนวนความถี่
		<p>She was 145 kilograms.</p> <p>* ต้องการสื่อความหมายว่า เธอมีน้ำหนัก 44 กิโลกรัม</p> <p>She weighed 44 centimetres tall.</p> <p>She was 44 kilos.</p> <p>* ต้องการสื่อความหมายว่า เธอมีผมยาวสีน้ำตาล</p> <p>She was long brown hair.</p> <p>She liked long brown hair.</p> <p>* ต้องการสื่อความหมายว่า เธอมีตาสีฟ้า</p> <p>She likes blue eyes.</p> <p>She was blue eyes.</p>	<p>46</p> <p>86</p> <p>39</p> <p>93</p> <p>64</p> <p>51</p> <p>92</p>
		<p>3. เขียนข้อความได้ไม่ครบถ้วนตามที่ข้อมูลได้กำหนดให้ จึงทำให้สื่อความหมายได้ไม่สมบูรณ์</p>	1,082
2	2	<p><u>ละข้อความเกี่ยวกับ..</u></p> <p>* ทำการบ้าน (I did my homework.)</p> <p>* ทำความสะอาดห้องนอน (I cleaned my bedroom.)</p> <p>* ทำอาหาร (I cooked some food for lunch.)</p> <p>* การฟังวิทยุ (I listened to the radio.)</p> <p>* ซื้อผลไม้ที่ตลาด (I bought some fruit at the market.)</p> <p>* รดน้ำต้นไม้ (I watered the plants.)</p>	<p>63</p> <p>92</p> <p>65</p> <p>104</p> <p>110</p> <p>162</p>
	4	<p>* ชื่อ (Her name was Bonnie.)</p> <p>* อายุ (She was 11 years old.)</p>	<p>61</p> <p>65</p>


ฉบับที่	ตอนที่	ลักษณะของข้อบกพร่องด้านการเลือกใช้คำหรือสำนวน (ต่อ)	จำนวนความถี่
		* ส่วนสูง (She was 145 centimetres tall.)	108
		* น้ำหนัก (She weighed 44 kilograms.)	102
		* ผม (She had long brown hair.)	67
		* ตา (She had blue eyes.)	83
		4. ใช้คำพ้องเสียงที่มีเสียงเหมือนกันแต่มีความหมายต่างกันจึงทำให้สื่อความหมายผิด	130
1	1	1. Mana <u>wons</u> a black cat.	12
		3. Naree <u>leaves</u> at 64/48 Sukhumwit Road.	18
		8. She is going to do her homework <u>did</u> evening.	3
		9. Porn <u>when</u> to the zoo yesterday.	2
		10. My mother will go to Lampon <u>neck</u> month.	2
	3	1. He <u>wons</u> some fish.	9
		4. She goes to bed at nine <u>old</u> clock.	1
		6. She <u>when</u> to the temple yesterday.	7
		10. She is going to Chiang Mai by <u>plain</u> .	39
	4	10. I am going to be a teacher <u>went</u> I grow up.	16
2	4	* She <u>wet</u> 44 kilos.	21

ตารางที่ 6 รายละเอียดของข้อบกพร่องในการเขียนภาษาอังกฤษด้านความเข้าใจในการสื่อความหมาย

<p>แบบทดสอบที่นักเรียนไม่สามารถเขียนเพื่อสื่อความหมายได้</p>	<p>ข้อบกพร่องที่ปรากฏขึ้นทั้งหมด 2,110</p>
<p><u>ฉบับที่ 1</u>                          ตอนที่ 3 (ตอบคำถามจากรูปภาพที่กำหนดให้)</p>	<p>จำนวนความถี่</p>
<p>1. What does the man want ? 2. How many glasses are there on the table ? 3. How much is the pork ? 4. What time does Nut go to bed ? 5. Who is fat ? 6. Where did Malee go yesterday ? 7. Where is the police station ? 8. What is Naree going to do tomorrow morning ? 9. What's the matter with you ? 10. How is Somsri going to Chiang Mai ?</p>	<p>60 32 42 43 28 23 36 177 123 98</p>
<p>ตอนที่ 4 (ตอบคำถามจากบทสัมภาษณ์ที่กำหนดให้)</p>	<p>จำนวนความถี่</p>
<p>1. What's your name ? 2. How old are you now ? 3. How many brothers and sisters do you have ? 4. What is your address ? 5. What time do you come to school in the morning</p>	<p>7 47 96 66 49</p>

ตอนที่ 4 (ต่อ)	จำนวนความถี่
6. How many subjects do you study on Monday ? 7. Do you like to study English ? 8. Who is your English teacher ? 9. Who is your best friend ? 10. What are you going to be when you grow up ?	166 23 26 16 43
ตอนที่ 5 (ตอบคำถามจากเนื้อเรื่องที่กำหนดให้)	จำนวนความถี่
1. Where was the hole ? 2. Who wanted to mend the roof ? 3. Who brought Mr.Somsak a ladder ? 4. Who brought Mr.Somsak a tin of paint ? 5. Who brought Mr.Somsak a hammer ? 6. Who went to the shop ? 7. Why did he go to the shop ? 8. Who held the ladder ? 9. What was the color of the paint ? 10. Who worked hard ?	106 42 59 45 36 34 204 24 80 63

<u>ฉบับที่ 2</u>	จำนวนความถี่
ตอนที่ 2 การเขียนบรรยายเหตุการณ์ในอดีต	57
ตอนที่ 3 การเขียนบรรยายเหตุการณ์ในอนาคต	77
ตอนที่ 5 การเขียนข้อมูลประวัติส่วนตัว	82



ศูนย์วิทยทรัพยากร  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ตารางที่ 7 รายละเอียดของข้อบกพร่องในการเขียนภาษาอังกฤษด้านการเรียบเรียงประโยค

แบบทดสอบ		ลักษณะของข้อบกพร่องด้านการเรียบเรียงประโยค	จำนวนความถี่ 639
ฉบับที่	ตอนที่		
		1. เรียงลำดับคำโดยเขียนเป็นสำนวนไทย	414
1	1	1. Mana has a cat black.	41
		Mana likes a cat black.	18
		Mana is a cat black.	14
		2. There are jugs two on the table.	22
		5. She helps mother her in the kitchen.	1
		7. I'm going to drink a milk of glass.	2
	2	2. What color is shirt Manop's ?	3
		4. When is birthday your ?	13
	3	2. There are glasses six on the table.	49
		3. It is a kilo 65 baht.	14
		It costs a kilo 65 baht.	19
		7. The station police is near the hospital.	3
		8. She is going to clean bedroom her.	1
10.	She is going by plane to Chiang Mai.	15	
	By plane she is going to Chiang Mai.	1	
2	1	* He swims at 10:00 at Somchai's house in the	1



ฉบับที่	ตอนที่	ลักษณะของข้อบกพร่องด้านการเรียบเรียงประโยค (ต่อ)	จำนวนความถี่
		<p>morning.</p> <p>He swims at 10:00 in the morning at Somchai's house.</p>	19
	4	<p>* She had hair long brown.</p> <p>* She had eyes blue.</p> <p>Eyes her were blue.</p> <p>* She was tall 145 cms.</p>	67 77 1 14
	5	<p>* He studies at Banwangyao Primary School in the grade sixth.</p> <p>* Name father's his is Sukchai.</p>	18 1
		2. วางตำแหน่งคำกริยาในประโยคบอกเล่าและประโยคคำถาม สับสน	225
1	1	<p>2. Three jugs are there on the table.</p> <p>4. Where Mrs.Pongpan was yesterday ?</p> <p>Where Mrs.Pongpan did go yesterday ?</p>	33 23 11
	2	<p>1. What she does want for lunch ?</p> <p>3. Where Manop is sitting ?</p> <p>5. What time the bus does arrive in Chiang Mai ?</p> <p>7. Why you do go to the hospital ?</p>	4 50 12 28

ฉบับที่	ตอนที่	ลักษณะของข้อบกพร่องด้านการเรียบเรียงประโยค (ต่อ)	จำนวนความถี่
		8. Why you did go to Lampang ?	14
		9. How much she does weigh ?	11
	3	2. Six glasses are there on the table.	39

ศูนย์วิทยทรัพยากร  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ภาคผนวก ข

ที่ ทม 0309/ 144 7

(แบบทดสอบ)

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ถนนพญาไท กรุงเทพฯ 10330

17

กุมภาพันธ์ 2535

เรื่อง ขอความร่วมมือในการวิจัย

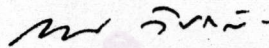
เรียน เลขาธิการคณะกรรมการการประถมศึกษาแห่งชาติ

- สิ่งที่ส่งมาด้วย 1. เครื่องมือวิจัย  
2. รายชื่อโรงเรียน

เนื่องด้วย น.ส.มนตรี พัทธมิตรสวัสดิ์ นิสิตชั้นปริญญาโทบัณฑิต ภาควิชาประถมศึกษา กำลังดำเนินการวิจัยเพื่อเสนอเป็นวิทยานิพนธ์เรื่อง "การวิเคราะห์ข้อบกพร่องในการเขียนภาษาอังกฤษ ของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 เขตการศึกษา 8" โดยมี ผู้ช่วยศาสตราจารย์ พิศวัลย์ โกวิทวาท เป็นอาจารย์ที่ปรึกษา ในการนี้ นิสิตจำเป็นต้องเก็บรวบรวมข้อมูลต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้องโดยการนำเครื่องมือ วิจัยมาทดสอบกับนักเรียนของโรงเรียนต่าง ๆ ในสังกัดของสำนักงานคณะกรรมการการประถมศึกษา แห่งชาติ

จึงเรียนมาเพื่อขอความอนุเคราะห์จากท่านได้โปรดพิจารณาอนุญาตให้ น.ส.มนตรี พัทธมิตรสวัสดิ์ ได้เก็บรวบรวมข้อมูลดังกล่าวเพื่อประโยชน์ทางวิชาการ และขอขอบคุณเป็นอย่างสูง มา ณ โอกาสนี้ด้วย

ขอแสดงความนับถือ

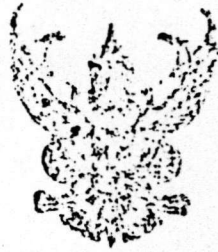


(ศาสตราจารย์ ดร.ดาวรร วัชรภักย์)

คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

แผนกมาตรฐานการศึกษา

โทร. 2150871-3 ต่อ 3530



ที่ ศธ 1404/5650

สำนักงานคณะกรรมการการประถมศึกษาแห่งชาติ  
กระทรวงศึกษาธิการ กทม: 10300

24 กุมภาพันธ์ 2535

เรื่อง ขอความร่วมมือในการวิจัย

เรียน ผู้อำนวยการการประถมศึกษาจังหวัด

สิ่งที่ส่งมาด้วย รายชื่อโรงเรียน จำนวน 1 ชุด

ด้วย นางสาวนงนุช พิพัฒน์ศรีสวัสดิ์ นิสิตชั้นปริญญาโท สาขาวิชา  
ประถมศึกษา จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย กำลังดำเนินการวิจัยเพื่อเสนอเป็นวิทยานิพนธ์  
เรื่อง "การวิเคราะห์ข้อบกพร่องในการเขียนภาษาอังกฤษ ของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6  
เขตการศึกษา 8" โดยมีผู้ช่วยศาสตราจารย์ พิศนารถ โกวิทวาทิ เป็นอาจารย์ที่ปรึกษา  
ในการนั้นนิสิตจำเป็นต้องเก็บรวบรวมข้อมูลต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้อง โดยการนำเครื่องมือวิจัยมา  
ทดสอบกับนักเรียนของโรงเรียนในสังกัดสำนักงานการประถมศึกษาจังหวัด ตามรายชื่อ  
โรงเรียนที่ส่งมาพร้อมนี้

สำนักงานคณะกรรมการการประถมศึกษาแห่งชาติพิจารณาแล้ว เพื่อประโยชน์  
ทางวิชาการ ควรให้ความร่วมมือในการเข้าเก็บข้อมูลดังกล่าว

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาอนุเคราะห์

ขอแสดงความนับถือ

(นายถนอม ภูประเสริฐ)

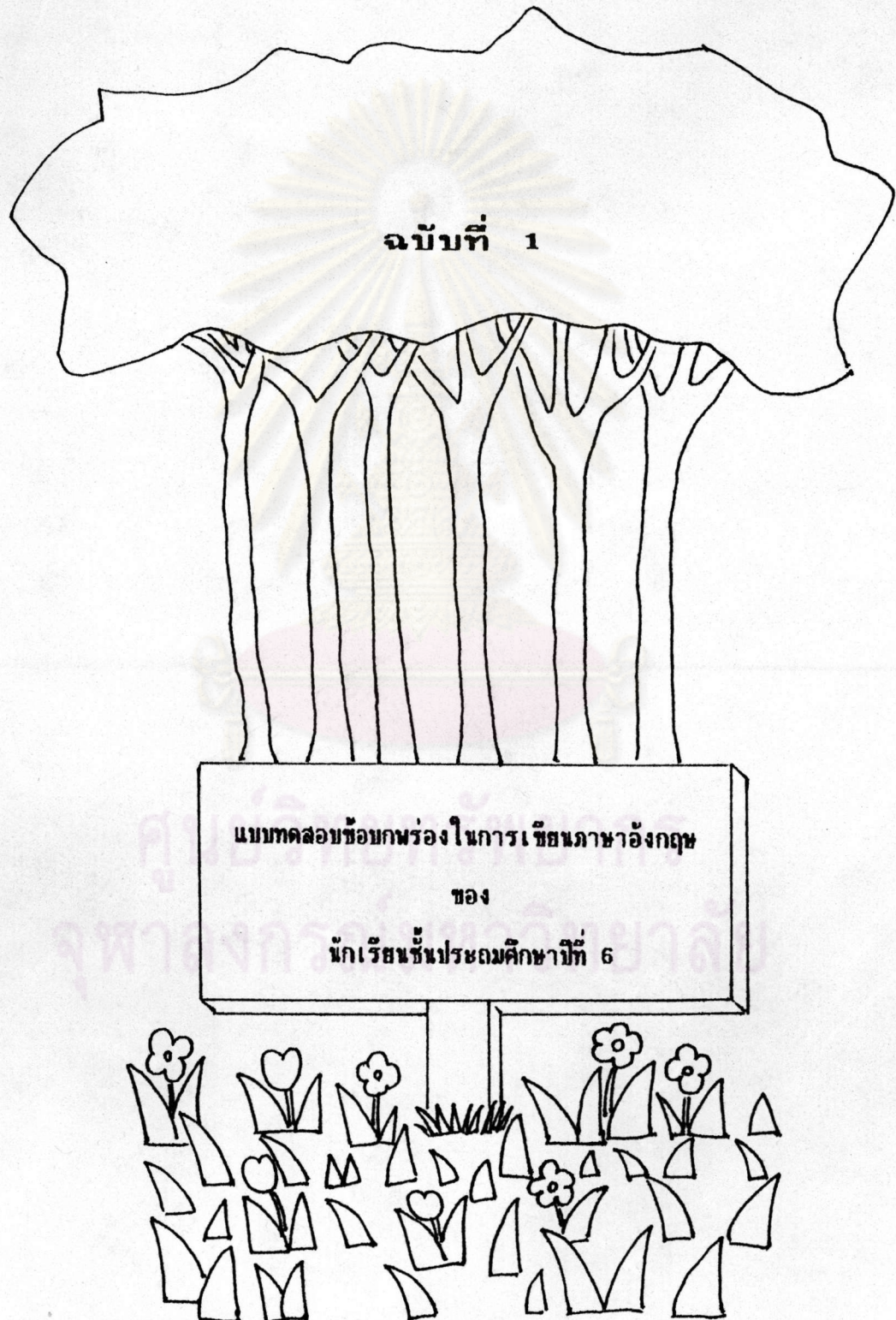
รองเลขาธิการ ปฏิบัติราชการแทน  
เลขาธิการคณะกรรมการการประถมศึกษาแห่งชาติ

กองวิชาการ

โทร. 2810588

แบบทดสอบข้อบกพร่องในการเขียนภาษาอังกฤษ ของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6

ชื่อ \_\_\_\_\_ นามสกุล \_\_\_\_\_ โรงเรียน \_\_\_\_\_ จังหวัด \_\_\_\_\_



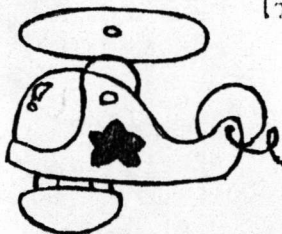
แบบทดสอบข้อบกพร่องในการเขียนภาษาอังกฤษ ฉบับที่ 1  
ของ นักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6

คำสั่งและคำชี้แจง

1. แบบทดสอบฉบับนี้มีทั้งหมด 7 หน้า ค่ะแนบเต็ม 50 ค่ะแนบ เวลาทดสอบ 1 ชั่วโมง 20 นาที
2. แบบทดสอบฉบับนี้มีทั้งหมด 5 ตอน แต่ละตอนประกอบด้วยค่ะแนบและเวลาในการทำแบบทดสอบ ดังต่อไปนี้
  - ตอนที่ 1 แต่งประโยคจากคำที่กำหนดให้ เวลา 15 นาที 10 ค่ะแนบ (แบบทดสอบตอนนี้จะวิเคราะห์ด้านการใช้โครงสร้างไวยากรณ์, การเลือกใช้คำและสำนวน และการเรียบเรียงคำในประโยค)
  - ตอนที่ 2 แต่งประโยคคำถามจากคำตอบที่กำหนดให้ เวลา 15 นาที 10 ค่ะแนบ (แบบทดสอบตอนนี้จะวิเคราะห์ด้านการใช้โครงสร้างไวยากรณ์, การใช้เครื่องหมายวรรคตอน และการเรียบเรียงคำในประโยค)
  - ตอนที่ 3 ดูภาพแล้วตอบคำถามเกี่ยวกับภาพที่กำหนดให้ เวลา 15 นาที 10 ค่ะแนบ (แบบทดสอบตอนนี้จะวิเคราะห์ด้านการเลือกใช้คำและสำนวน, ความเข้าใจในการสื่อความหมาย และการเรียบเรียงคำในประโยค)
  - ตอนที่ 4 ตอบคำถามจากบทสัมภาษณ์ เวลา 15 นาที 10 ค่ะแนบ (แบบทดสอบตอนนี้จะวิเคราะห์ด้านการใช้เครื่องหมายวรรคตอน, การเลือกใช้คำและสำนวน และความเข้าใจในการสื่อความหมาย)
  - ตอนที่ 5 แต่งประโยคคำถามจากคำตอบที่กำหนดให้ เวลา 20 นาที 10 ค่ะแนบ (แบบทดสอบตอนนี้จะวิเคราะห์ด้านการใช้เครื่องหมายวรรคตอน, การเลือกใช้คำและสำนวน และความเข้าใจในการสื่อความหมาย)
3. ให้นักเรียนทำแบบทดสอบโดยเขียนให้เป็นประโยคที่สมบูรณ์ตามกฎเกณฑ์ไวยากรณ์ที่ได้เรียนมา
4. ให้นักเรียนทำแบบทดสอบตรงช่องว่างซึ่งเว้นไว้ให้ในแบบทดสอบเท่านั้น
5. ให้นักเรียนส่งแบบทดสอบคืนกรรมการคุมสอบ

ตอนที่ 1 ให้นักเรียนนำคำที่กำหนดให้มาแต่งเป็นประโยคให้ได้ใจความสมบูรณ์และถูกต้องตามกฎเกณฑ์

ไวยากรณ์ดังตัวอย่าง (10 คะแนน)



ตัวอย่าง Montree playing football

Montree is playing football.

1.

Mana

black

cat

2.

There

jugs

table

3.

Naree

64/48 Sukhumwit Road

4.

Where

Mrs. Pongpon

yesterday

5.

She

help

mother

kitchen

6.

I

backache

7.

I

going to

milk

8.

Suda

homework

evening

9.

Porn

zoo

yesterday

10.

My mother

Lampoon

next month

ตอนที่ 2 แต่งประโยคคำถามจากคำตอบที่กำหนดให้ (10 คะแนน)



1. What \_\_\_\_\_

She wants some noodles and beef.

2. What color \_\_\_\_\_

Manop's shirt is pink.

3. Where \_\_\_\_\_

He is sitting next to Thanee.

4. When \_\_\_\_\_

My birthday is September 23.

5. What time \_\_\_\_\_

The bus arrives in Chiang Mai at 8 o'clock in the morning.

6. Can \_\_\_\_\_

No, I can't ride a motor-cycle.

7. Why \_\_\_\_\_

I go to the hospital because I have a backache.

8. How \_\_\_\_\_

I went to Lampang by train.

9. How much \_\_\_\_\_

She weighs 48 kilograms.

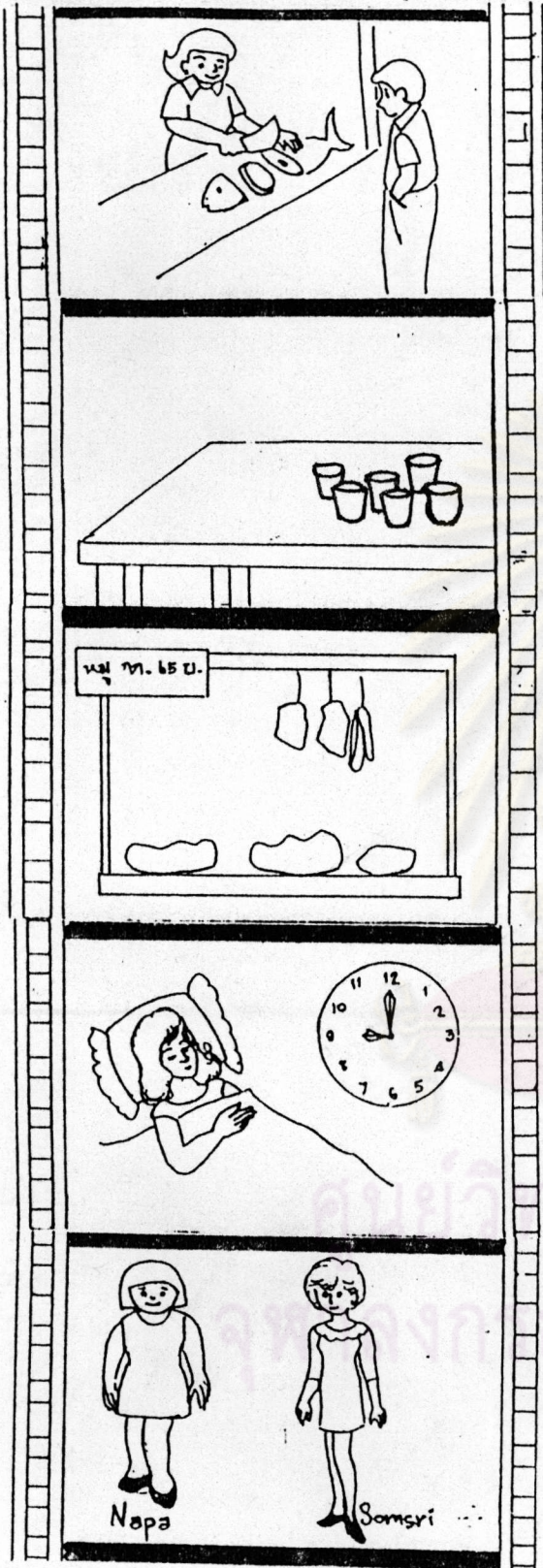
10. Does \_\_\_\_\_

Yes. He likes to draw pictures.





ตอนที่ 3 ภาพต่อไปนี้แล้วเขียนตอบคำถามให้เป็นประโยคที่สมบูรณ์ (10 คะแนน)



1. What does the man want ?

---



---

2. How many glasses are there on the table ?

---



---

3. How much is the pork ?

---



---

4. What time does Nut go to bed ?

---



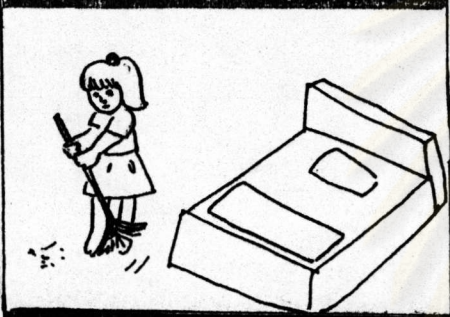
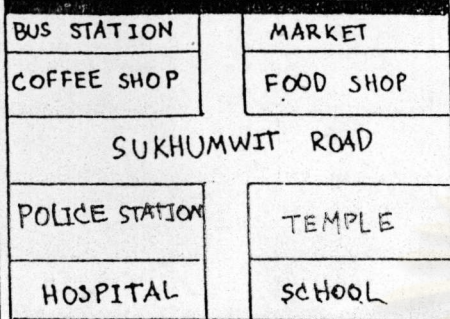
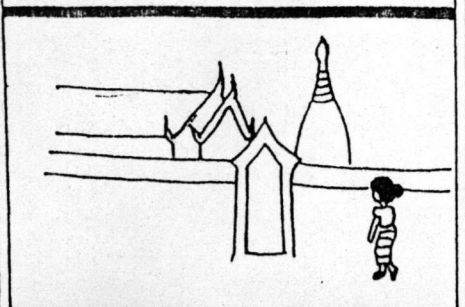
---

5. Who is fat ?

---



---



6. Where did Malee go yesterday ?

---

---

7. Where is the police station ?

---

---

8. What is Naree going to do tomorrow morning ?

---

---

9. What's the matter with you ?

---

---

10. How is Somsri going to Chiang Mai ?

---

---

ตอนที่ 4 วันนี้ สุดเก๋ นักข่าวแสนสวยมาขอสัมภาษณ์นักเรียนเพื่อลงในวารสาร เด็กไทย  
นักเรียนจะให้สัมภาษณ์ว่าอย่างไร (10 คะแนน)



1. What's your name ?
2. How old are you now ?
3. How many brothers and sisters do you have ?
4. What is your address ?
5. What time do you come to school in the morning ?
6. How many subjects do you study on Monday?
7. Do you like to study English ?
8. Who is your English teacher ?
9. Who is your best friend ?
10. What are you going to be when you grow up ?

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_
7. \_\_\_\_\_
8. \_\_\_\_\_
9. \_\_\_\_\_
10. \_\_\_\_\_



ตอนที่ 5 อ่านเรื่องต่อไปนี้ แล้วตอบคำถามโดยเขียนให้เป็นประโยคที่สมบูรณ์ (10 คะแนน)



WORKING HARD

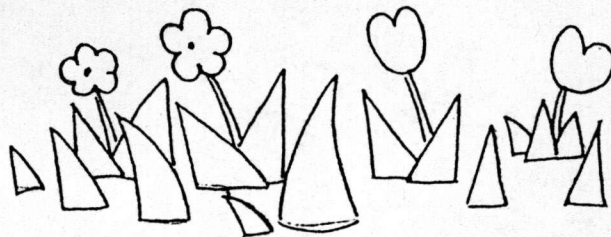
Mr.Somsak said, "Children, there's a hole in the roof of our house. I'm going to mend it. I'm going to work hard ! Will you help me, please ?"

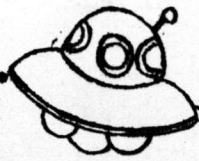
The children said, "Yes."

Mr.Somsak said, "Somchai, will you bring me a ladder, please ? Somsri, will you bring me a tin of black paint, please ? Somboon, will you bring me a hammer, please ? Boonsom, will you go to the shop to buy me a packet of nails, please ? Now I'm going to climb up the ladder. Somchai, will you hold the ladder, please ? This is hard work, isn't it ? I'm working hard, I'm tired !"

"Yes", said the children. "We are tired, too !"

(ดัดแปลงจากหนังสือ Start with English ของ D.H. Howe)





คำถามต่อที่ 5

1. Where was the hole ?

\_\_\_\_\_

2. Who wanted to mend the roof ?

\_\_\_\_\_

3. Who brought Mr.Somsak a ladder ?

\_\_\_\_\_

4. Who brought Mr.Somsak a tin of paint ?

\_\_\_\_\_

5. Who brought Mr.Somsak a hammer ?

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

6. Who went to the shop ?

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

7. Why did he go to the shop ?

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

8. Who held the ladder ?

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

9. What was the color of the paint ?

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

10. Who worked hard ?

\_\_\_\_\_

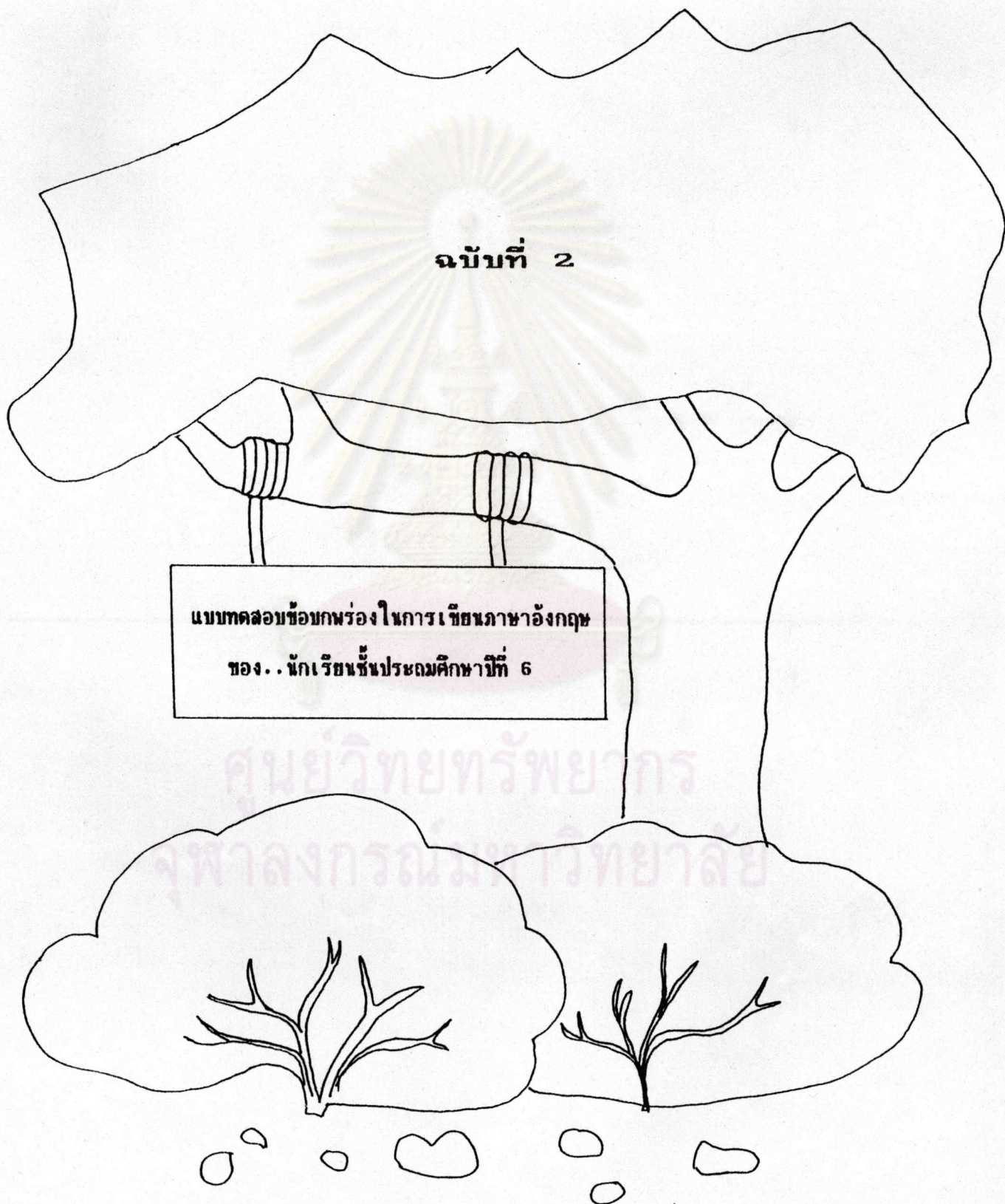
\_\_\_\_\_



ศูนย์วิทยุทัพยากร  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

แบบทดสอบข้อบกพร่องในการเขียนภาษาอังกฤษ ของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6

ชื่อ \_\_\_\_\_ นามสกุล \_\_\_\_\_ โรงเรียน \_\_\_\_\_ จังหวัด \_\_\_\_\_



แบบทดสอบข้อบกพร่องในการเขียนภาษาอังกฤษ ฉบับที่ 2

ของ... นักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6



คำสั่งและคำชี้แจง

1. แบบทดสอบฉบับนี้มีทั้งหมด 6 หน้า ค่ะแนบเต็ม 50 ค่ะแนบ เวลาทดสอบ 1 ชั่วโมง 20 นาที
2. แบบทดสอบฉบับนี้มีทั้งหมด 5 ตอน แต่ละตอนประกอบด้วยค่ะแนบและเวลาในการทำแบบทดสอบ ดังต่อไปนี้
  - ตอนที่ 1 เขียนรายงานเกี่ยวกับข้อมูลกิจกรรมประจำวันที่กำหนดให้ เวลา 15 นาที 10 ค่ะแนบ (แบบทดสอบตอนนี้จะวิเคราะห์ด้านการใช้โครงสร้างไวยากรณ์ การใช้เครื่องหมายวรรคตอน และการเรียบเรียงคำในประโยค)
  - ตอนที่ 2 เขียนบรรยายเกี่ยวกับภาพที่กำหนดให้ เวลา 15 นาที 10 ค่ะแนบ (แบบทดสอบตอนนี้จะวิเคราะห์ด้านการใช้โครงสร้างไวยากรณ์, การเลือกใช้คำและสำนวน และความเข้าใจในการสื่อความหมาย)
  - ตอนที่ 3 เขียนข้อความสั้น ๆ ถึง 2 ประโยคจากสถานการณ์ที่กำหนดให้ เวลา 15 นาที 10 ค่ะแนบ (แบบทดสอบตอนนี้จะวิเคราะห์ด้านการใช้โครงสร้างไวยากรณ์ การใช้เครื่องหมายวรรคตอน และความเข้าใจในการสื่อความหมาย)
  - ตอนที่ 4 เขียนบรรยายลักษณะบุคคลตามข้อมูลที่กำหนดให้ เวลา 15 นาที 10 ค่ะแนบ (แบบทดสอบตอนนี้จะวิเคราะห์ด้านการใช้โครงสร้างไวยากรณ์, การเลือกใช้คำและสำนวน และการเรียบเรียงคำในประโยค)
  - ตอนที่ 5 เขียนรายงานเกี่ยวกับข้อมูลประวัติส่วนตัวที่กำหนดให้ เวลา 20 นาที 10 ค่ะแนบ (แบบทดสอบตอนนี้จะวิเคราะห์ด้านการเรียบเรียงคำในประโยค การใช้เครื่องหมายวรรคตอน และความเข้าใจในการสื่อความหมาย)
3. ให้นักเรียนทำแบบทดสอบโดยเขียนให้เป็นประโยคที่สมบูรณ์ตามกฎเกณฑ์ไวยากรณ์ที่ได้เรียนมา
4. ให้นักเรียนทำแบบทดสอบตรงช่องว่างซึ่งเว้นไว้ให้ในแบบทดสอบเท่านั้น
5. ส่งแบบทดสอบคืนกรรมการคุมสอบ

การเขียนบรรยายเหตุการณ์ในปัจจุบัน

- ตอนที่ 1 คุณครูให้นักเรียนรวบรวมกิจกรรมที่เพื่อนทำในวันหยุดมาเขียนเป็นรายงาน และจากข้อมูลของ มานะ วรรณพงษ์ นักเรียนจะรับผิดชอบเขียนเป็นรายงานได้อย่างไร (10 คะแนน)

NAME : Mana Wattanapong

SEX :    

What do you do on weekend ?

<u>ACTIVITIES</u>	<u>TIMES</u>
Visit my grandfather	8:00 a.m.
Swim at Somchai's house	10:00 a.m.
Go shopping	2:00 p.m.
Watch television	4:00 p.m.

**Report**

MANA'S ACTIVITIES ON WEEKEND

On weekend Mana has many things to do all day.

---



---



---



---

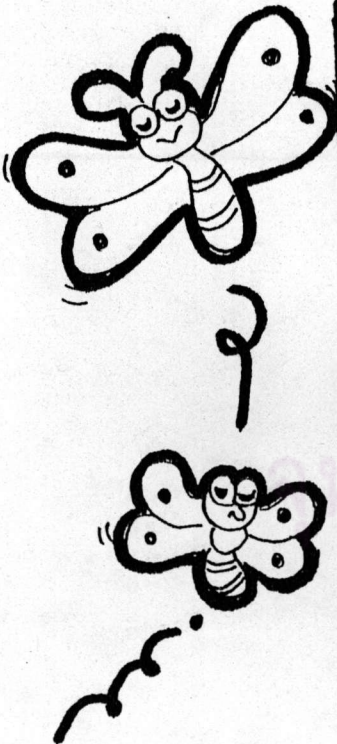


---



การเขียนบรรยายเหตุการณ์ในอดีต

ตอนที่ 2 เมื่อวานเป็นวันสุดสัปดาห์ นักเรียนได้ทำทุกสิ่งทุกอย่างที่ปรากฏในภาพข้างล่างนี้ ให้นักเรียนเขียนบรรยายสิ่งที่นักเรียนได้ทำไปแล้วในสมุดเพื่อให้คุณครูประจำชั้นทราบ (10 คะแนน)



Monday, 2/3/92

In the morning

---



---



---

In the afternoon

---



---



---

การเขียนบรรยายเหตุการณ์ในอนาคต

ตอนที่ 3 สมมติว่าครอบครัวของนักเรียนตั้งใจจะไปเชียงใหม่ในวันเสาร์หน้า เพื่อไปเที่ยวชมสถานที่หลายแห่ง เช่น สันกำแพง ดอยสุเทพ และไนท์บราซ้า แล้วจะเดินทางกลับบ้านในเช้าวันอาทิตย์

นักเรียนจะเขียนข้อความสั้น ๆ เพื่อชักชวนเพื่อนให้ไปกับนักเรียนอย่างไร (10 คะแนน)

Dear Hanop ♥

---



---



---



---



---



---

Yours \_\_\_\_\_

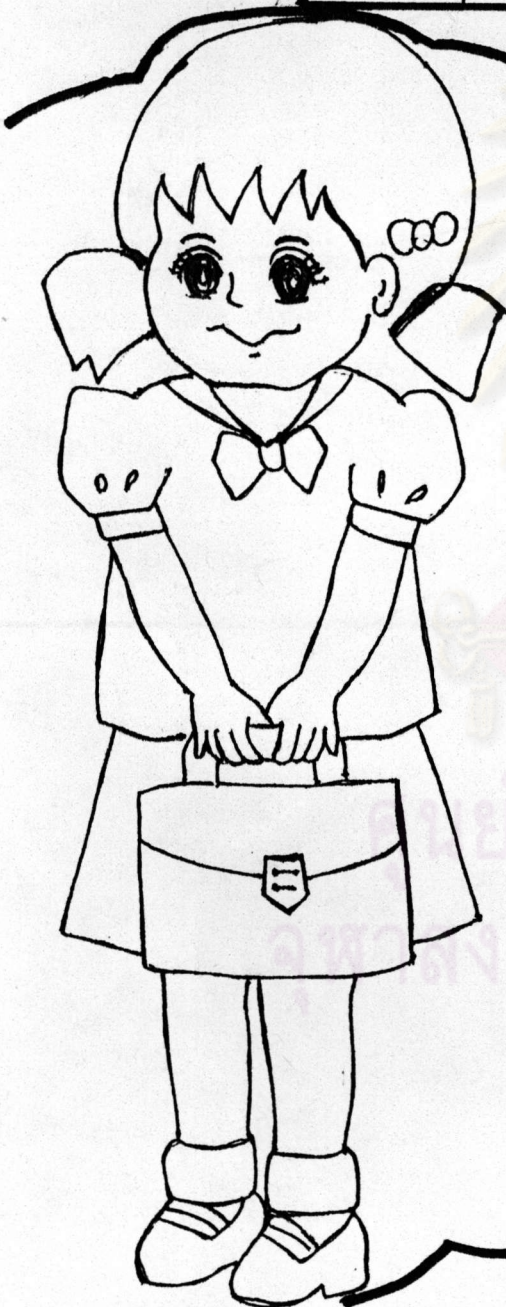
name \_\_\_\_\_



การเขียนบรรยายลักษณะของคน

ตอนที่ 4 สมมติว่านักเรียนได้มีโอกาสเรียนในกรุงเทพฯ มีนักเรียนชาวอเมริกันคนหนึ่งได้มาเรียนในชั้นเดียวกับนักเรียน นักเรียนชอบเพื่อนใหม่นี้มากเพราะเป็นคนน่ารักและนิสัยดี เมื่อนักเรียนกลับมาเยี่ยมบ้านในตอนปิดภาคเรียน นักเรียนก็เล่าเกี่ยวกับลักษณะของเพื่อนใหม่ชาวอเมริกันนี้ให้คนทางบ้านได้ทราบ (10 คะแนน)

NAME	AGE	HEIGHT	WEIGHT	HAIR	EYES
Bonnie	11	145	44	long brown	blue



There was an American student in my classroom.

---



---



---



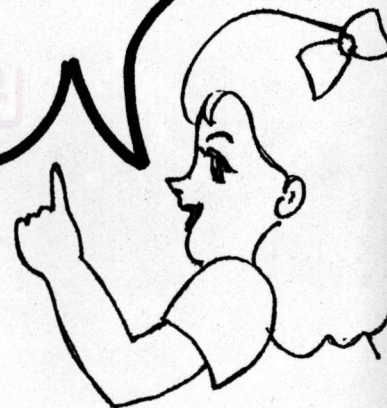
---



---



---



การเขียนข้อมูลประวัติส่วนตัว

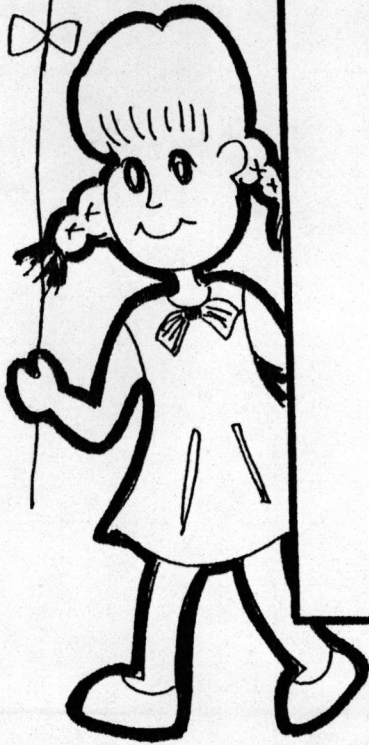
- ตอนที่ 5 ชมรมภาษาอังกฤษของโรงเรียนเกิดแก้ววิทยาให้เปิดรับสมัครนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 เป็นสมาชิกเพื่อเข้าค่ายฤดูร้อน ประธานนักเรียนต้องการคัดเลือกสมาชิกที่มีคุณสมบัติที่น่าสนใจ เพื่อแต่งตั้งให้เป็นผู้เฝ้าของกลุ่มในครั้งนี้
- สมมติว่านักเรียนมีหน้าที่เป็นเลขานุการ และได้คัดเลือกข้อมูลของ สุลล รัตติ ให้เป็นผู้เฝ้ากลุ่ม
- ให้นักเรียนเขียนรายงานเพื่อเสนอให้ประธานพิจารณา (10 คะแนน)

PERSONAL INFORMATION

1. Rukdee Supon  
Last name First name
2. Age 12
3. Boy  Girl
4. Buddhist  Muslim  Christian  Other
5. 25 Moo 4 Tambon Suad, Banluang, Nam.  
Address
6. Banwangyao 6  
Primary School Grade
7. Sukchai postman  
Father's name Occupation  
Yuppadee teacher  
Mother's name Occupation
8. collecting coins  
Hobbies
9. a pilot  
Future Occupation

Report

Supon Rukdee is twelve years old.



## ภาคผนวก ค

## รายชื่อผู้ทรงคุณวุฒิที่ตรวจแก้ไขและปรับปรุงแบบทดสอบ

1. รองศาสตราจารย์ ปานตา ไข่เทียมวงศ์      อาจารย์ประจำภาควิชาประถมศึกษา  
คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
2. ดร.วิรัตน์ ไวยกุล      อาจารย์ประจำภาควิชาประถมศึกษา  
คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
3. นายวิระชาติ นักสอน      ศึกษาพิเศษสำนักงานประถมศึกษา  
จังหวัดเชียงใหม่
4. นายประยูร อังการพันธ์      ศึกษาพิเศษสำนักงานคณะกรรมการ  
ประถมศึกษาอำเภอเมือง จังหวัดเชียงใหม่
5. นายอึ้งศักดิ์ ญาประสาธ      ครูดีเด่นด้านการสอนภาษาอังกฤษ ระดับ  
สำนักงานการศึกษาจังหวัดเชียงใหม่  
ประจำปีการศึกษา 2534  
สังกัดโรงเรียนพหุวิสัย จังหวัดเชียงใหม่

ศูนย์วิทยุทรัพยากร  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

## ภาคผนวก ง

## รายชื่อโรงเรียนที่เป็นตัวอย่างประชากร

จังหวัดเชียงใหม่ อ. สันกำแพง

- |                             |                                       |
|-----------------------------|---------------------------------------|
| 1. โรงเรียนบ้านหนองโค้ง     | 2. โรงเรียนบ้านมอญ                    |
| 3. โรงเรียนวัดสันโค้ง       | 4. โรงเรียนบ้านหนองแลษ                |
| 5. โรงเรียนสันกำแพงคันธาระ  | 6. โรงเรียนบ้านแช่ช้าง                |
| 7. โรงเรียนหมู่บ้านสหกรณ์ 2 | 8. โรงเรียนวัดย่าป่ายร้อยพร้อมสามัคคี |

จังหวัดเชียงราย อ. เวียงชัย

- |                         |                           |
|-------------------------|---------------------------|
| 1. โรงเรียนบ้านเวียงชัย | 2. โรงเรียนชุมชนบ้านคำย   |
| 3. โรงเรียนบ้านศรีเวียง | 4. โรงเรียนบ้านร่องบัวลอย |
| 5. โรงเรียนบ้านปาง      | 6. โรงเรียนบ้านเมืองชุม   |

จังหวัดพะเยา อ. ดอกคำใต้

- |                               |                          |
|-------------------------------|--------------------------|
| 1. โรงเรียนบ้านศรีชุม         | 2. โรงเรียนบ้านสันโค้ง   |
| 3. โรงเรียนบ้านห้วยทรายเลื่อน | 4. โรงเรียนบ้านทุ่งหลวง  |
| 5. โรงเรียนบ้านปาง            | 6. โรงเรียนบ้านปิ่นเหนือ |

จังหวัดลำพูน อ. ป่าซาง

- |                             |                        |
|-----------------------------|------------------------|
| 1. โรงเรียนบ้านก้อง         | 2. โรงเรียนบ้านป่าซาง  |
| 3. โรงเรียนบ้านกลางข้าวน้อย | 4. โรงเรียนบ้านหนองบัว |

จังหวัดลำปาง อ. เกษคา

- |                                |                        |
|--------------------------------|------------------------|
| 1. โรงเรียนชุมชน 2 (ศาลาพัฒนา) | 2. โรงเรียนบ้านฝั่ง    |
| 3. โรงเรียนบ้านหนองหวาน        | 4. โรงเรียนศาลาสามัคคี |

จังหวัดแพร่ อ. สูงเม่น

- |                            |                         |
|----------------------------|-------------------------|
| 1. โรงเรียนสูงเม่นวิทยาคาร | 2. โรงเรียนวัดสิทธิวิมล |
| 3. โรงเรียนบ้านเวียงทอง    | 4. โรงเรียนวัดศรีดอก    |

จังหวัดน่าน อ. สา

- |                           |                       |
|---------------------------|-----------------------|
| 1. โรงเรียนไทยรัฐวิทยา 45 | 2. โรงเรียนบ้านคอนไชย |
| 3. โรงเรียนชุมชนบ้านใหม่  | 4. โรงเรียนบ้านน้ำบวบ |

จังหวัดแม่ฮ่องสอน อ. แม่สะเรียง

- |                               |                                           |
|-------------------------------|-------------------------------------------|
| 1. โรงเรียนทองสวัสดิ์วิทยาคาร | 2. โรงเรียนบ้านโป่งวันครู 2504            |
| 3. โรงเรียนบ้านไร่วิทยา       | 4. โรงเรียนไทยรัฐวิทยา 33 (บ้านทุ่งพร้าว) |

ศูนย์วิทยทรัพยากร  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



## ภาคผนวก จ

## ตัวอย่างการวิเคราะห์ข้อมูล

ตารางที่ 1 ค่าความยาก (P) และค่าอำนาจจำแนกของแบบทดสอบ (D) ของข้อสอบปรนัยแต่ละข้อในแบบทดสอบความสามารถด้านการเขียนภาษาอังกฤษของนักเรียนระดับชั้นประถมศึกษาปีที่ 6

ตอนที่	แบบทดสอบความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษ ข้อที่	P	D	
1	แต่งประโยคจากคำที่กำหนดให้	1	0.53	0.35
		2	0.65	0.35
		3	0.50	0.29
		4	0.56	0.41
		5	0.53	0.59
		6	0.70	0.47
		7	0.65	0.35
		8	0.59	0.70
		9	0.59	0.70
		10	0.44	0.65
2	แต่งประโยคคำถามจากคำตอบที่กำหนดให้	1	0.76	0.23
		2	0.53	0.70
		3	0.68	0.41
		4	0.53	0.59
		5	0.50	0.53
		6	0.79	0.41
		7	0.70	0.35
		8	0.47	0.47

ตอนที่	แบบทดสอบความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษ	ข้อที่	P	D
		9	0.47	0.23
		10	0.70	0.35
3	ตอบคำถามเกี่ยวกับภาพที่กำหนดให้	1	0.65	0.58
		2	0.79	0.41
		3	0.56	0.53
		4	0.41	0.70
		5	0.50	0.29
		6	0.59	0.59
		7	0.65	0.59
		8	0.44	0.76
		9	0.59	0.47
		10	0.44	0.29
4	ตอบคำถามจากบทสัมภาษณ์	1	0.65	0.23
		2	0.50	0.29
		3	0.50	0.29
		4	0.38	0.29
		5	0.59	0.47
		6	0.41	0.35
		7	0.65	0.23
		8	0.35	0.59
		9	0.56	0.53
		10	0.56	0.65

ตอนที่	แบบทดสอบความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษ	ข้อที่	P	D
5	ตอบคำถามจากเรื่องที่กำหนดให้อ่าน	1	0.41	0.59
		2	0.38	0.41
		3	0.41	0.59
		4	0.41	0.70
		5	0.47	0.70
		6	0.41	0.70
		7	0.38	0.76
		8	0.32	0.53
		9	0.47	0.70
		10	0.35	0.70

ศูนย์วิทยทรัพยากร  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ตารางที่ 2 ค่าความยาก (P) และค่าอำนาจจำแนก (r) ของข้อสอบอัตนัยแต่ละข้อในแบบทดสอบความสามารถด้านการเขียนภาษาอังกฤษของนักเรียนระดับชั้นประถมศึกษาปีที่ 6

แบบทดสอบความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษ (อัตนัย)	P	r
ตอนที่ 1	0.44	0.25
ตอนที่ 2	0.52	0.31
ตอนที่ 3	0.43	0.26
ตอนที่ 4	0.50	0.29
ตอนที่ 5	0.58	0.32

ศูนย์วิทยพัชร์พยากร  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ตารางที่ 3 ค่าสัดส่วนสำหรับผู้ตอบข้อสอบแต่ละข้อถูก (p) ค่าสัดส่วนสำหรับผู้ตอบข้อสอบแต่ละข้อผิด (q) และผลคูณระหว่างผู้ตอบข้อสอบได้ถูกต้องกับตอบข้อสอบผิด (pq) ของแบบทดสอบส่วนที่เป็นปรนัย

p แทน สัดส่วนสำหรับผู้ตอบข้อสอบแต่ละข้อถูก  
 q แทน สัดส่วนสำหรับผู้ตอบข้อสอบแต่ละข้อผิด  
 pq แทน ผลคูณระหว่างผู้ตอบข้อสอบได้ถูกต้องกับตอบข้อสอบผิด

ตอนที่	แบบทดสอบความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษ ข้อที่	p	q	pq	
1	แต่งประโยคจากคำที่กำหนดให้	1	0.60	0.40	0.24
		2	0.68	0.32	0.22
		3	0.50	0.50	0.25
		4	0.54	0.46	0.25
		5	0.54	0.46	0.25
		6	0.70	0.30	0.21
		7	0.68	0.32	0.22
		8	0.60	0.40	0.24
		9	0.68	0.32	0.22
		10	0.50	0.50	0.25
2	แต่งประโยคคำถามจากคำตอบที่กำหนดให้	1	0.70	0.30	0.21
		2	0.52	0.48	0.25
		3	0.78	0.22	0.17
		4	0.44	0.56	0.25
		5	0.54	0.46	0.25
		6	0.72	0.28	0.20

ตอนที่	แบบทดสอบความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษ	ข้อที่	p	q	pq
		7	0.70	0.30	0.21
		8	0.52	0.48	0.25
		9	0.36	0.64	0.23
		10	0.70	0.30	0.21
3	ตอบคำถามเกี่ยวกับภาพที่กำหนดให้	1	0.56	0.44	0.25
		2	0.72	0.28	0.20
		3	0.54	0.46	0.25
		4	0.38	0.62	0.24
		5	0.52	0.48	0.25
		6	0.60	0.40	0.24
		7	0.66	0.34	0.22
		8	0.40	0.60	0.24
		9	0.60	0.40	0.24
		10	0.50	0.50	0.25
4	ตอบคำถามจากบทสัมภาษณ์	1	0.66	0.34	0.22
		2	0.48	0.52	0.25
		3	0.52	0.48	0.25
		4	0.52	0.48	0.25
		5	0.66	0.34	0.22
		6	0.52	0.48	0.25
		7	0.68	0.32	0.22
		8	0.36	0.64	0.23

ตอนที่	แบบทดสอบความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษ	ข้อที่	p	r	pq
		9	0.58	0.42	0.24
		10	0.58	0.42	0.24
5	ตอบคำถามจากเรื่องที่กำหนดให้อ่าน	1	0.44	0.56	0.25
		2	0.36	0.64	0.23
		3	0.34	0.66	0.22
		4	0.38	0.62	0.23
		5	0.44	0.56	0.25
		6	0.50	0.50	0.25
		7	0.42	0.58	0.24
		8	0.32	0.68	0.22
		9	0.54	0.46	0.23
		10	0.48	0.52	0.25

$$\Sigma pq = 11.7$$

ศูนย์วิทยทรัพยากร  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

การคำนวณหาค่าความเที่ยง (Reliability) ของแบบทดสอบปรนัย

จากสูตร

$$K - R_{20} : r_{xx} = \frac{n}{n - 1} \left[ 1 - \frac{\sum pq}{S_x^2} \right]$$

$r_{xx}$	แทน	ค่าความเที่ยง
$n$	แทน	จำนวนข้อสอบในแบบทดสอบ
$S_x^2$	แทน	ค่าความแปรปรวนของคะแนนของผู้ถูกทดสอบทั้งหมด
$p$	แทน	สัดส่วนสำหรับผู้ตอบข้อสอบแต่ละข้อได้ถูกต้อง
$q$	แทน	สัดส่วนสำหรับผู้ตอบข้อสอบแต่ละข้อผิด
$\sum pq$	แทน	ผลรวมของผลคูณระหว่างสัดส่วนของผู้ตอบข้อสอบได้ถูกต้อง กับผู้ตอบข้อสอบผิด

$$n = 50 \quad \sum pq = 11.7 \quad S_x^2 = 118.08$$

$$K - R_{20} : r_{xx} = \frac{50}{50 - 1} \left[ 1 - \frac{11.7}{118.08} \right]$$

$$= \frac{50}{49} (1 - 0.09)$$

$$= \frac{50}{49} (0.91)$$

$$= 0.93$$



ตารางที่ 4 ค่าผลรวมของคะแนนที่ผู้สอบทำได้แต่ละข้อ ( $\Sigma fx_i$ ) ค่าผลรวมกำลังสองของคะแนนที่ผู้สอบทำได้ในแต่ละข้อ ( $\Sigma fx_i^2$ ) และค่าความแปรปรวนของคะแนนแต่ละข้อ ( $s_i^2$ ) ของแบบทดสอบส่วนที่เป็นอัตนัย

$\Sigma fx_i$	แทน	ผลรวมของคะแนนที่ผู้สอบทำได้ในแต่ละข้อ
$\Sigma fx_i^2$	แทน	ผลรวมกำลังสองของคะแนนที่ผู้สอบทำได้ในแต่ละข้อ
$s_i^2$	แทน	ความแปรปรวนของคะแนนแต่ละข้อ

แบบทดสอบความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษ อัตนัยตอนที่	$\Sigma fx_i$	$\Sigma fx_i^2$	$s_i^2$
1	228	1,112	1.48
2	263	1,485	2.07
3	223	1,079	1.72
4	239	1,233	1.85
5	290	1,790	2.20

การคำนวณหาค่าความเที่ยง (Reliability) ของแบบทดสอบส่วนที่เป็นอัตนัย

จากสูตร

$$\alpha = \frac{n}{n - 1} \left[ 1 - \frac{\sum S_t^2}{S_x^2} \right]$$

$\alpha$  แทน ค่าความเที่ยงของแบบสอบ

$n$  แทน จำนวนข้อสอบ

$S_t^2$  แทน ความแปรปรวนของคะแนนแต่ละข้อ

$S_x^2$  แทน ค่าความแปรปรวนของคะแนนของผู้รับการทดสอบทั้งหมด

$$n = 5 \qquad \sum S_t^2 = 9.32 \qquad S_x^2 = 36.86$$

$$\alpha = \frac{5}{5 - 1} \left[ 1 - \frac{9.32}{36.86} \right]$$

$$= \frac{5}{4} (1 - 0.25)$$

$$= \frac{5}{4} (0.75)$$

$$= 0.94$$

## ประวัติผู้เขียน

นางสาวมนตรา นิลพนัศร์สวัสดิ์ เกิดเมื่อวันที่ 24 กันยายน 2507 ที่อำเภอเมือง จังหวัดชลบุรี สำเร็จปริญญาตรีศึกษาศาสตร์บัณฑิต วิชาเอกภาษาอังกฤษ จากคณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ บางแสน เมื่อปีการศึกษา 2530 ปัจจุบันรับราชการในตำแหน่ง อาจารย์ 1 ระดับ 3 โรงเรียนรัฐราษฎร์นุเคราะห์ สังกัดสำนักงานคณะกรรมการการประถมศึกษาแห่งชาติ กระทรวงศึกษาธิการ



ศูนย์วิทยทรัพยากร  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย